

EN

FR

DE

RO

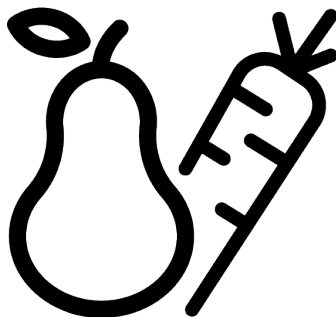
GRUNDIG

Refrigerator / User Manual

Congélateur / Réfrigérateur / Manuel d'utilisation

Kühlschrank / Bedienungsanleitung

Frigider / Manual de utilizare



GKPN 67830 FXP-GKPN 67830 FXRW

58 8755 0000/ EN/ FR/ DE/ RO/ AD_1/2/ 13/11/23 13:39
7291649525_7291646923



Please read this manual first!

Dear Customer

Please read this manual before using the product.

Thank you for choosing this Grundig product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur.

Keep the user manual. Include this manual with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user manual:



Hazard that may result in death or injury.



Important information or useful tips on operation.



Read the user manual.



Combustible material, warning against fire hazard.

NOTICE A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

  SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)  	The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label. https://eprel.ec.europa.eu/
--	---

1	Safety Instructions.....	4
1.1	Intention of Use	4
1.2	Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets	4
1.3	Electrical Safety.....	5
1.4	Handling Safety	5
1.5	Installation Safety.....	6
1.6	Operational Safety.....	8
1.7	Food Storage Safety.....	10
1.8	Maintenance and Cleaning Safety	11
1.9	Disposal of the Old Product.....	12
2	Environmental Instructions.....	12
2.1	Compliance with the WEEE Dir- ective and Disposing of the Waste Product	12
3	Your Refrigerator	13
4	Installation	13
4.1	Electrical Connection	14
5	Preparation.....	15
5.1	What To Do For Energy Saving	15
5.2	First Use	15
5.3	Climate Class and Definitions	16
6	Operating the Product.....	16
7	Control Panel of the Product.....	17
8	Using The Product.....	19
8.1	Storing Food in the Freezer and Cooler Compartment.....	19
8.2	Door Open Alert	21
8.3	Reversing the Door Opening Side.	22
9	Product Features	22
9.1	Crisper Technologies	22
9.2	The ice storage area.....	22
9.3	Crisper	22
9.4	Dairy Products Cold Storage Area	23
9.5	AeroFresh.....	23
9.6	Mobile Body Shelf	23
10	Maintenance and Cleaning	23
11	Troubleshooting.....	24

1 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.



Always have installation and repair operations performed by manufacturer, authorized service or a person who will be described by importer company.



Use original spare parts and accessories only.



Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the user manual.



Do not perform any modifications on the product.

1.1 Intention of Use

- This product is not suitable for commercial use and should not be used for a purpose other than its intended use.
- This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,

In farm houses,
In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
In hostels, or similar environments,
In catering services and similar non-retail applications.

- This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, camper vans, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.



1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food into/from the cooler product.

- Children and pets must not play with, climb on, or get inside the product.
- Children and pets must be kept away from the cabin area (compressor) where electrical parts are located.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Portable multi-plugs or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug, portable power sources behind or in the vicinity of the product.
- Do not plug the product's power cord in a loose or damaged power outlet. These types of connections may overheat and cause fire.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.

1.3 Electrical Safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power cable is damaged, it shall only be replaced by authorized service to avoid any risks that may occur.
- Do not tuck the power cable under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cable. The power cable should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Do not use the product when your feet are bare or your body is wet.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

1.4 Handling Safety

- Make sure to unplug the appliance before carrying the product.

- This product is heavy, do not handle it by yourself. Injuries may occur if the product falls on you. Do not bump into places or drop the product while transporting it.
- Always close the doors and do not hold the product by its doors while transporting it.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Always use personal protective equipment (gloves, etc.) during product installation, maintenance and repair. Risk of Injury!
- Place the product on a clean, level and hard surface and balance it with the adjustable legs (by rotating the front feet to the right or left). Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.

1.5 Installation Safety

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for use, see the information in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call a qualified electrician and plumber to arrange the utilities as necessary. Failure to do so may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.
- This product is designed for use at a maximum altitude of 2000 metres above sea level.
- Keep children away from installation area.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption increases and your product may be damaged.
- When placing the product, make sure that the supply cable is not damaged or pinched.
- The product must not be connected to supply systems and power sources which may cause sudden voltage changes (i.e. a portable solar-energy power source). Otherwise,

damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!

- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m³ of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The product must never be placed in such a way that power cables, the metal hose of the gas stove, metal gas or water pipes come into contact with the product's rear wall (or the condenser).
- The installation place of the product must not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc. If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, use a suitable insulation plate and make sure the minimum distance to the heat source is as specified below:
 - At least 30 cm away from heat sources such as stoves, ovens, heating units and heaters, etc.,
 - And at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your product has the protection class of I.
- Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket must have a 10A – 16A fuse. Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and without power connection in compliance with local and national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product's power cord in loose, dislocated, broken, dirty, oily power outlets which have a risk of water contact. These types of connections may cause overheating and fire.
- Place the power cable and hoses (if any) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.

- Penetration of humidity and liquid to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not ever connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.
- There is a risk of contact with electrical parts when removing the electronic board cover and the compressor rear cover (if fitted). Do not remove the electronic board cover and the compressor rear cover (if fitted). There is a risk of electrocution!
- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injury to the eyes.
- Do not place and operate electrical appliances inside the refrigerator/freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!

1.6 Operational Safety

- Do not ever use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!

- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the freezer with wet hands. Risk of frost-bite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product an open state. Splashing of water on an electrical part may cause an electric shock or a fire.
- Due to risk of breaking, do not store glass containers with liquid inside in the freezer compartment.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products stored inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more contents than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator fall when the door is opened. Similar problems may also occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/bottle racks on the door of your refrigerator only when the racks are empty. Danger of injury!
- Do not place objects that may fall/tip over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.

- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
 1. Do not touch the product or the power cable.
 2. Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
 3. Ventilate the area where the product is placed. Do not use a fan.
 4. Contact Authorized Service.

If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

Before disposing of old products that shall not be used any more:

 1. Unplug the power cord from the mains socket.
 2. Cut the power cable and remove it from the appliance together with the plug.
- 3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
- 4. Remove the doors.
- 5. Store the product so that it shall not be tipped over.
- 6. Do not allow children to play with the scrapped product.
- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
- If there is a lock available on the product's door, keep the key out of children's reach.

1.7 Food Storage Safety

Please pay attention to the following warnings to avoid food spoilage:

- Leaving the doors open for a long time may cause the temperature inside the product to rise.
- Regularly clean the accessible drainage systems in contact with food.
- Clean the water tanks that have not been used for 48 hours and mains-fed water systems that have not been used for more than 5 days.
- Store raw meat and fish products in appropriate compartments within the product.

Thus, it does not drip on or come into contact with other foods.

- Two-star freezer compartments are used for storing pre-filled foods, making and storing ice and ice cream.
- One, two and three-star compartments are not appropriate for freezing fresh food.
- If the cooling product has been left empty for a long time, turn off the product, defrost, clean, and dry the product in order to protect the housing of the product.



1.8 Maintenance and Cleaning Safety

- Unplug the refrigerator before cleaning it or starting to perform maintenance.
- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not put your hands etc. under the refrigerator. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.

- When cleaning the product, do not use sharp and abrasive tools or household cleaning agents, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, and similar substances. Use only cleaning and maintenance agents that are not harmful for food inside the product.
- Do not ever use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock.
- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the defrost operation.
- Take care to keep water away from the ventilation holes, electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.



1.9 Disposal of the Old Product

When disposing of your old product follow the instructions below:

- To prevent children from accidentally locking themselves into the product, if there is door lock, disable it.
- Splash of coolant is harmful to the eyes. Do not damage any part of the cooling system while disposing of the product.

- It may be fatal if the compressor oil is swallowed or if it penetrates the respiratory tract.
- Cooling system of your product includes R600a gas as specified in the type label. This gas is flammable. Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion!
- C-Pentane is used as a blowing agent in insulation foam and it is a flammable substance. Do not dispose of the product by throwing it into fire.

2 Environmental Instructions

2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used

appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

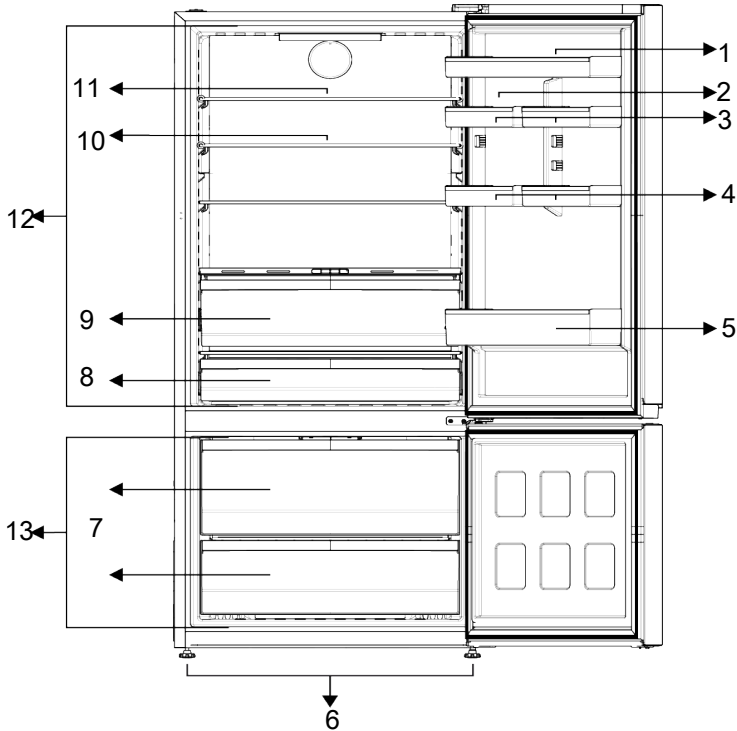
Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.



Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



- | | |
|--|--|
| 1 Cooler compartment door shelves | 2 Egg holder |
| 3 *Cooler compartment small door shelves | 4 *Cooler compartment small door shelves |
| 5 Bottle shelf | 6 Adjustable legs |
| 7 *Freezer compartment drawers | 8 Dairy (cold storage) drawer |
| 9 Crisper | 10 *Glass shelves |
| 11 *Moving Body Glass Shelf | 12 Cooler compartment |
| 13 Freezer compartment | |

***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

4 Installation

Right place for installation

Read the "Safety Instructions" section first!

Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the

product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.



Do not use extension or multi sockets in the power connection.

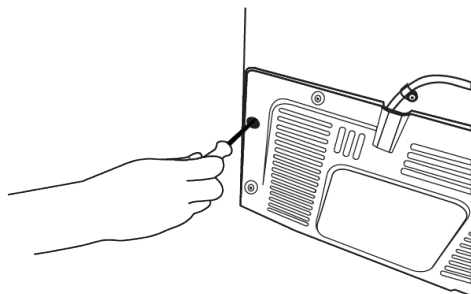


The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.

Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges provided with the product to maintain sufficient space for air circulation between the product and the wall.

- Remove the screws on the product and mount the screws provided with the wedges.



- Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.

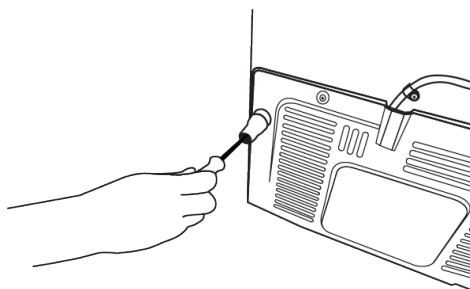


The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



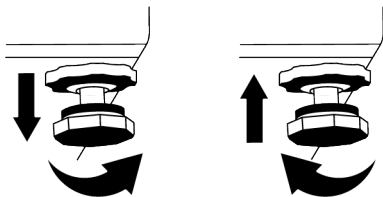
If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.



Adjusting the Legs

If the product is not in a balanced position, you can adjust the balance of the product by rotating the stands on the front right or left.



4.1 Electrical Connection



WARNING: Do not use extension or multi sockets in power connection.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.



Hot surface warning!

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls. This is normal and it does not require servicing. Be careful when you contact these areas.

5 Preparation



Read the "Safety Instructions" section first!

5.1 What To Do For Energy Saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built in appliance.
- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Under these circumstances, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs by consuming minimum energy.
- In case that multiple options are present, glass shelves must be placed so that the air outlets at the rear wall are not blocked and preferably, in a way that air outlets remain below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.

- Using the below drawer when storing is strongly recommended.
- Food shall be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.

5.2 First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and Environmental Instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to condensation on door/body shelves and glassware placed in the product.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



For some models, indicator panel turns off automatically 1 minute after the door closes. It will be re-activated when the door is opened or any button is pressed.

5.3 Climate Class and Definitions

Please refer to the Climate Class on the rating plate of your device. One of the following information is applicable to your device according to the Climate Class.

- **SN:** Long Term Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 10 °C and 32 °C.
- **N:** Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 32 °C.
- **ST:** Subtropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C.
- **T:** Tropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C.

6 Operating the Product



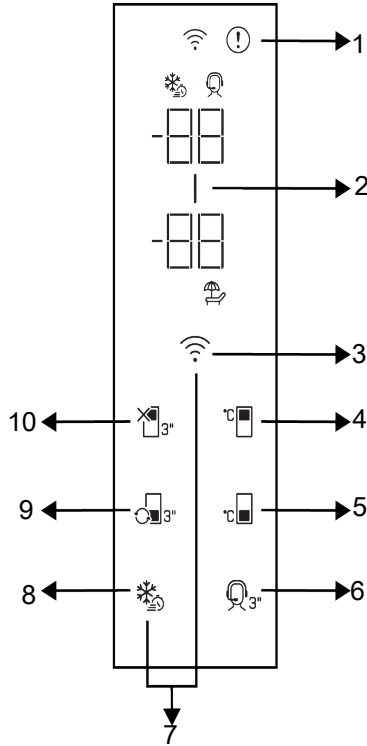
Read the "Safety Instructions" section first!

- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the defrost operation.
- Do not use parts of your refrigerator such as the door or drawers as a support or a step. This may cause the product to trip over or its components to be damaged.
- The product shall be used for storing food only.


- Turn off the water valve if you will be away from home (e.g. at vacation) and you will not be using the Icematic or the water dispenser for a long period of time. Otherwise, water leaks may occur.

Unplugging the Product

- If you are not going to use the product for a long time, unplug the product from the socket.
- Remove the food to prevent odours,
- Wait for the ice to melt, clean the interior and let it dry, leave the doors open to avoid damaging the inner body plastics.



- | | |
|--|---|
| 1 Error Status Indicator | 2 Energy Saving (Display Off) Indicator |
| 3 *Wireless Key | 4 Cooler Compartment Temperature Setting Key |
| 5 Freezer Compartment Temperature Setting Key | 6 *Support Service Key |
| 7 Key for Resetting Wireless Connection Settings | 8 *Quick Freezing Key/Handle Light Function Setting Key |
| 9 *Compartment Conversion Key | 10 Cooler Compartment Off (Vacation) Function Key |

 Read the "Safety Instructions" section first.

*Optional: Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

1. Error Condition Indicator

This indicator will be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" will be displayed on the freezer compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... will be displayed on the cooler compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed for a while when you load warm food to the freezer compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning will be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen except the energy saving symbol will be turned off. When the energy saving function is active, if you press any key or open the door, the energy saving function will be deactivated and the symbols on the screen will return to normal. The energy saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

3. *Wireless Key

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (at 0.5 second intervals). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol will illuminate continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application will be used for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices. Visit <https://www.homewhiz.com/> address for detailed information.

4. Cooler Compartment Temperature

Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooler compartment temperature to be set at 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 °C.

5. The Freezer Compartment Temperature Setting Key

Temperature setting is made for freezer compartment. When the key is pressed, the freezer compartment temperature can be set at the values of -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

6. *Support Service Key

Press this key for 3 seconds to activate/deactivate the support service. Detailed information on the support service is provided in the "Support Service Feature" section.

7. Key for Resetting Wireless Connection Settings

To reset the wireless connection settings, press on Quick freezing and Wireless connection keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

8. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freezing function will be activated. Freezer compartment temperature is set to -27 Celsius. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be cancelled automatically. To freeze a large

amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

*Handle Light Function Setting Key

Handle light function might be switched between open and closed modes by pressing the quick freezing key for 3 seconds. In the closed mode, the handle light is only activated when the appliance door is opened and it goes out after a while after the door is closed. In the open mode, the handle light is activated when the appliance door is opened, the handle light stays on dimly after a while after the door is closed. The handle light function is set to the ex-factory closed mode.

9. *Compartment Conversion Key

Pressing compartment conversion key for 3 seconds, the freezer compartment switches

between cooler, off, and freezer modes.

If it is operated as the cooler compartment, the temperature of the compartment will be set as 4 °C. In the off mode, compartment temperature indicator shall display “- -”.

10. Cooler Compartment Off (Vacation)

Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol is illuminated. “- -” shall be displayed on the Cooler Compartment temperature indicator and the cooler compartment does not actively perform cooling.

You should not keep your food in the cooler compartment if you activate this function.

Other

compartments continue to cool according to temperatures set before. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

8 Using The Product



Read the “Safety Instructions” section first!

8.1 Storing Food in the Freezer and Cooler Compartment

Storing food in the freezer compartment

- You can activate Quick Freezing function 4-6 hours before freezing function and perform a faster cooling.
- Bring hot meals to the room temperature before placing them in the freezer compartment.
- Foods to be frozen must be divided into portions according to a size to be consumed, and frozen in separate packages.
- It is recommended to pack the foods before placing them in the freezer.
- In order to prevent expiration of storage time, write the freezing date, time and name of the product on the package according to the storage times of different foods.
- Consume the foods you have defrosted quickly. Defrosted foods cannot be frozen again unless they are cooked. It is

not safe to consume the refrozen fresh foods without cooking after they are defrosted.

- As you freeze fresh foods, do not bring them in contact with already frozen foods. Otherwise, frozen foods will be defrosted.

Storing the foods, which are sold frozen

- Always follow the instructions of the producer in relation to the time during which you are required to store your foods. Do not exceed the time specified in these instructions!
- In order to protect the quality of the food, keep the time interval between purchasing transaction and storing as short as possible.
- Buy frozen food which are stored at -18 °C or lower temperatures.
- Avoid buying foods whose packages are covered with ice etc. This means that the product could be partially defrosted and refrozen. Temperature impacts the quality of the food.

- Do not exceed the storing time recommended by the food producer. Remove only the food as much as you need from the freezer.
- Except the cases where extreme circumstances are available in the environment, if your product (on the recommended set

values table) is set to the specified set values, the food keep their freshness for a longer time both in the fresh product compartment and freezer compartment.

- If fresh food compartment is set to a lower temperature, fresh fruits and vegetables may be partially frozen.

Recommended set values table

Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting. This setting is recommended if ambient temperature is below 30°C.
-20, -22 or -24 °C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product's settings will return to previous position.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

Quick freezing

1. Activate the quick freezing function 24 hours before placing your fresh foods.
2. After 24 hours after pressing the button, place your food that you want to freeze on the second shelf with higher freezing capacity.
3. The quick freezing function will be automatically deactivated after 48 hours.

Freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures at 25°C room temperature in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food products can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18 °C.

You can keep the foods fresh for months (in freezer at or below temperatures of -18 °C).

The food products to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes,

lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. In case these foods are frozen, only nutritional values and eating qualities will be negatively affected. A rotting that would threaten human health is not in question.

Placing the food

Freezer compartment shelves:Different frozen foods like meat, fish, ice cream, vegetables etc.

Cooler compartment shelves:Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in closed case)

Cooler compartment door shelves:Small and packaged food or beverages

Crisper:Vegetables and fruits

Fresh food compartment:Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short time)

Storing food in the cooler compartment

- Compartment temperatures rise prominently if compartment door is opened and closed frequently and kept open for a long time, this can reduce the life span of the food and cause the food to spoil.
- In order not to cause odour and taste changes, the food should be stored in the closed containers.

- Do not store too much food in your refrigerator. To achieve a better and homogeneous cooling, place the food separately in a way that cold air can wander through them.
- Provide air flow by leaving a space between the food and internal wall. If you lean the food against the rear wall, the food may freeze.
- Bring cooked hot meals to the room temperature before placing them in the refrigerator. Then, you can place the tepid meal in the lower shelves of your refrigerator. Do not place the tepid meals close to the foods which may easily spoil.
- Defrost your frozen food in the fresh food compartment. Thereby, you can cool fresh food compartment by using frozen food and save energy.
- Storing unripe tropical fruits (mango, melon varieties, papaya, banana, pineapple) in the refrigerator may speed up the ripening process. This is not recommended because it will cause shorter storage time.
- You should store onions, garlics, gingers and other root vegetables in dark and cold room conditions, not in the refrigerator.
- If you notice that a food has spoiled in the refrigerator, throw away that food and clean the accessories which have come into contact with it.
- In order to cool the meals like soups and stews, which are cooked in the large pots, quickly, you can put them in the refrigerator by separating them into their own shallow containers.
- Do not place unpackaged food close to eggs.
- Keep the fruits and vegetables separately and store each variety together (for example; apples with apples, carrots with carrots).
- Take green vegetables out of the plastic bag and place them in the refrigerator after wrapping them in a paper towel or drying cloth. If you wash this type of food before placing them in the refrigerator, remember to dry them.
- You can both create a damp environment and provide an air flow by keeping fruits and vegetables, which are prone to drying, in the perforated or unsealed plastic bags.
- Except the cases where extreme circumstances are available in the environment, if your product (on the recommended set values table) is set to the specified set values, the food keep their freshness for a longer time both in the fresh product compartment and freezer compartment.

Store different food in different places according to their properties.

Food	Location
Egg	Door Shelf
Dairy products (butter, cheese)	If available, zero degree (for breakfast food) compartment
Fruits, vegetables and greenery	Fruit-vegetable compartment, crisper or EverFresh+ compartment (if available)
Fresh meat, poultry, fish, sausage etc. Cooked foods	If available, zero degree (for breakfast food) compartment
Ready to serve foods, packaged products, canned foods and pickles	Top shelves or door shelf
Beverages, bottles, spices and snacks	Door Shelf

8.2 Door Open Alert

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on

the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated.

9 Product Features

9.1 Crisper Technologies

Blue Light

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

VitaminZone

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the VitaminZone technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle. When the door of your refrigerator is opened during the dark period of the VitaminZone technology, your refrigerator shall sense this automatically and illuminate the crisper with one of the blue, green or red lights respectively for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

9.2 The ice storage area

Ice Container

Ice bucket allows you take ice easily from the refrigerator.

Using the ice bucket

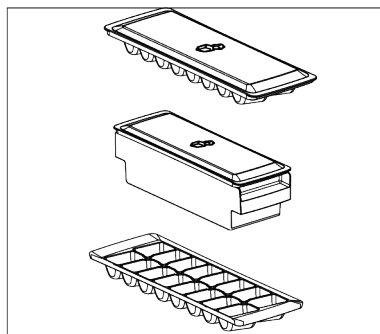
1. Take the ice bucket out of the freezer compartment.
2. Fill the ice bucket with water.

The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

8.3 Reversing the Door Opening Side

The door opening side of your refrigerator can be reversed according to the place you put it. When you need this, you should definitely call the nearest Authorized Service.

3. Place the ice bucket into the freezer compartment. The ice will be ready after approximately two hours.
4. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in slightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.



9.3 Crisper

The refrigerator's crisper is designed to keep vegetables fresh by preserving their humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the crisper. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

9.4 Dairy Products Cold Storage Area

Cold Storage Drawer

The Cold Storage Drawer can reach lower temperatures in the cooler compartment. Use this drawer for delicatessen products (salami, sausage, etc.) and dairy products that require colder storage conditions, or for meat, chicken or fish to be consumed quickly. It is not suitable to store fruits and vegetables in this drawer.

9.5 AeroFresh

It is an air distribution system that provides homogeneous temperature distribution. With the air circulation, the homogeneous temperature distribution is ensured in the fresh food storage compartment, and the temperature fluctuations are kept at low levels. No direct air blowing over the food is realized and this helps to reduce moisture loss. It preserves the freshness of the food stored in the fresh food compartment of the refrigerator. In this way, your food is stored at more stable temperatures and the contact with air is reduced. The drying and shrinking of foods by losing moisture is prevented and freshness is provided for a longer time.

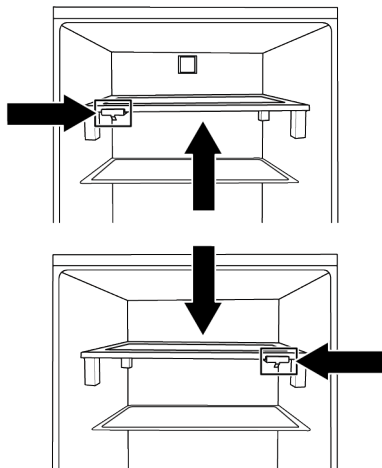
9.6 Mobile Body Shelf

The manual moving body shelf is an application that allows flexible use of shelf volume in the refrigerator.

When you want to put a product which is higher than the size between the two shelves in your refrigerator, shifting the manual moving body shelf to the right by holding it from the handle shown in the picture will allow you to move the shelf upwards. By moving the handle piece to the right, you can increase the manual body shelf maximum 45 mm.

The manual moving body shelf can be moved when there is a maximum load of 10 kg on it.

If more than 10 kg is to be loaded, it must be used as a fixed shelf, similar to the other body shelves. In this case, if it is necessary to adjust the height of the shelf; please take the food from the shelf, adjust the position of the shelf as desired and then load your food. The maximum load that the shelf can carry in a stationary state is determined as 40 kg.



10 Maintenance and Cleaning

WARNING:
Read the "Safety Instructions" section first.

WARNING:
Unplug the refrigerator before cleaning it.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, thinner, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Clean the product with a dry cloth.

- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of the plastic part and removal of prints on the part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.
- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the rear wall of the freezer compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.
- Use a mildly dampened micro-fibre cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.
- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thor-

oughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.



CAUTION:

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

Stainless Steel External Surfaces

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fibre cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

Preventing Odours

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

- To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.
- Keep the foods in sealed holders, as micro-organisms arising from foods kept in unsealed containers will cause bad odour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

11 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.

- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently. >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.

- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to

reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.

- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to a temperature that is too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment

has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The surface is not flat or durable >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.
- The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.
- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.

- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause bad odour.
- Remove any expired or spoiled foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The surface is not flat or durable >>> Make sure the surface is flat and sufficiently durable to bear the product.

The crisper is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

Temperature on the product surface.

- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing.

Fan continues to operate when the door is opened.

- Fan may continue to operate when the freezer door is open.



WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product. This is normal.

DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered Professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by) Grundig shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available support.grundig.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for selfrepair or which are available in sup-

port.grundig.com . For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.grundig.com, might give raise to safety issues not attributable to Grundig, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly

The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by Professional repairer.

Premièrement veuillez lire ce manuel !

Cher client, chère cliente,

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce Grundigproduit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. À cette fin, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit et conservez-les comme référence.

Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir.

Conservez le manuel d'utilisation. Joignez ce guide à l'unité si vous le remettez à quelqu'un d'autre.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :



Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.



Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.







Lisez le manuel d'utilisation.



Matériau combustible, mise en garde contre le risque d'incendie.

AVERTISSEMENT Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement

  SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)  	Les informations sur le modèle, telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits, peuvent être obtenues en accédant au site web suivant et en recherchant l'identifiant du modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique. https://eprel.ec.europa.eu/
--	--

1	Consignes de sécurité.....	30
1.1	Intention d'utilisation.....	30
1.2	Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques.....	30
1.3	Sécurité électrique.....	31
1.4	Sécurité de manipulation	32
1.5	Sûreté des installations	32
1.6	Sécurité de fonctionnement	35
1.7	Sécurité du stockage des aliments	37
1.8	Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage	38
1.9	Mise au rebut de l'ancien produit .	39
2	Instructions environnementales..	39
2.1	Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets..	39
3	Votre réfrigérateur	41
4	Installation	41
4.1	Branchement électrique.....	43
5	Préparation.....	43
5.1	Moyens d'économiser l'énergie....	43
5.2	Première utilisation	43
5.3	Classe climatique et définitions ...	44
6	Fonctionnement de l'appareil.....	44
7	Panneau de contrôle du produit..	45
8	Utilisation de l'appareil.....	47
8.1	Stockage des aliments dans le compartiment du congélateur et du réfrigérateur	47
8.2	Alerte de porte ouverte.....	50
8.3	Inversion du côté d'ouverture de la porte	50
9	Caractéristiques du produit.....	50
9.1	Technologies Crisper	50
9.2	La zone de stockage de la glace..	51
9.3	Bac à légumes	51
9.4	Zone d'entreposage frais des produits laitiers	51
9.5	AeroFresh.....	51
9.6	Étagère mobile.....	51
10	Entretien et nettoyage.....	52

1 Consignes de sécurité

Cette section contient les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de dommage corporel ou de dommage matériel.

Notre entreprise ne peut être tenue pour responsable des dommages qui peuvent se produire si ces instructions ne sont pas respectées.

Les opérations d'installation et de réparation doivent être effectuées par un service agréé.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Les pièces de rechange originales sont fournies pendant les 10 années suivant la date d'achat de l'appareil.

Évitez de réparer ou de remplacer tout composant de l'appareil sauf si cela est clairement spécifié dans le manuel d'utilisation.

Il ne faut pas effectuer de modifications sur l'appareil.

1.1 Intention d'utilisation

Ce produit ne convient pas à un usage commercial et ne doit pas être utilisé autrement que pour l'usage auquel il est destiné. Ce

produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur, dans les foyers et dans des endroits similaires.

Par exemple ;

- cuisines du personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- les maisons de campagne,
- unités des hôtels, motels ou autres installations de repos utilisées par les clients,
- hôtels ou environnements similaires,
- services de restauration et les espaces semblables de vente en gros.

Ces appareils ne doivent pas être utilisés dans des environnements extérieurs ouverts ou clôturés tels que les bateaux, balcons ou terrasses. L'exposition de l'appareil à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente un risque d'incendie.

1.2 Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques



- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou

- mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques relatifs.
- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à mettre les aliments dans la glacière et à les enlever.
 - Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec le produit, ni grimper dessus, ni y entrer.
 - Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'il y a une personne qui les surveille.
 - Tenez les emballages hors de la portée des enfants. Risque de blessure et d'asphyxie.

Avant de vous débarrasser des appareils usagés qui ne doivent plus être utilisés :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Coupez le cordon d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec la prise.

3. Ne retirez pas les étagères et les tiroirs de l'appareil pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
4. Démontage des portes.
5. Stockez l'appareil de façon à éviter qu'il se renverse.
6. Ne laissez pas les enfants jouer avec un appareil usagé.
 - Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion.
 - Si une serrure est disponible dans la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.



1.3 Sécurité électrique

- Il ne faut pas brancher le produit dans la prise de courant pendant les opérations d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de transport.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un service agréé uniquement pour éviter tout risque qui pourrait survenir.
- Ne placez pas le câble d'alimentation sous l'appareil ou à l'arrière de celui-ci. Ne placez aucun objet lourd sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être plié, écrasé et entrer en contact avec une source de chaleur.

- N'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou d'adaptateur pour faire fonctionner votre appareil.
- Les prises multiples mobiles ou les blocs d'alimentation portatifs peuvent surchauffer et causer un incendie. Par conséquent, aucune prise multiple ne doit se trouver derrière ou à proximité de l'appareil.
- La prise doit être facilement accessible. Si cela n'est pas possible, l'installation électrique doit être dotée d'un mécanisme conforme à la réglementation en matière d'électricité et qui déconnecte toutes les bornes du réseau (fusible, interrupteur, commutateur principal, etc.).
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tenez pas le cordon d'alimentation, mais la prise.

1.4 Sécurité de manipulation

- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le transporter.
- Cet appareil est lourd, ne le manipulez pas seul. Vous risquez de vous blesser si le produit tombe sur vous. Ne heur-

tez pas l'appareil et ne le faites pas tomber pendant son transport.

- Fermez toujours les portes et ne tenez pas l'appareil par ses portes lorsque vous le transportez.
- Veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux lorsque vous manipulez l'appareil. Évitez de faire fonctionner l'appareil si les tuyaux sont endommagés et contactez un service agréé.

1.5 Sûreté des installations

- Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'appareil à l'utilisation, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour faire le nécessaire. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.

- Ce produit est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2 000 mètres au-dessous du niveau de la mer.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'installer. N'installez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle (gants, etc.) pendant l'installation, l'entretien et la réparation du produit. Risque de blessures !
- Placez le produit sur une surface propre, plane et dure et équilibrez-le à l'aide des pieds réglables (en tournant les pieds avant vers la droite ou la gauche). Sinon, le réfrigérateur risque de se renverser et provoquer des blessures.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et ventilé. Ne laissez pas de tapis, de moquettes ou d'autres revêtements similaires sous l'appareil. Ils peuvent entraîner un risque d'incendie en raison d'une ventilation inadéquate !
- N'obstruez pas ou ne couvrez pas les orifices de ventilation. Sinon, la consommation d'énergie risque d'augmenter et votre produit pourrait être endommagé.
- Lorsque vous installez le produit, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé ou pincé.
- Le produit ne doit pas être connecté à des systèmes d'alimentation tels que l'alimentation solaire. Sinon, votre produit peut être endommagé en raison de changements soudains de tension !
- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus grande doit être la pièce d'installation. Dans les très petites pièces, un mélange gaz-air inflammable peut se produire en cas de fuite de gaz dans le système de refroidissement. Au moins 1 m³ de volume est requis pour chaque 8 grammes de réfrigérant. La quantité de réfrigérant disponible dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le lieu d'installation du produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil et ne doit pas se trouver à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, etc. Si vous ne pouvez pas empêcher l'installation du produit à proximité d'une source de chaleur, utilisez une plaque isolante appropriée et assurez-vous que la distance minimale

par rapport à la source de chaleur est conforme aux spécifications ci-dessous.

- À au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les appareils de chauffage, etc.
- Et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Votre produit a la classe de protection I.
- Branchez le produit dans une prise avec mise à la terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique. La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 10 à 16A. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre et sans branchement électrique conforme aux normes locales et nationales en vigueur.
- Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter et de vous blesser !
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation du produit dans des prises de courant lâches, disloquées, cassées, sales, huileuses et présentant un risque de contact avec l'eau. Ces types de branchements peuvent provoquer une surchauffe et un incendie.
- Placez le câble d'alimentation et les flexibles (si disponibles) de l'appareil de sorte qu'ils ne puissent pas provoquer de risque de trébuchement.
- La pénétration de l'humidité et de liquide sur les pièces sous tension ou sur le cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou dans des zones où l'eau peut éclabousser (p. ex., garage, buanderie, etc.). Si le réfrigérateur est mouillé par l'eau, débranchez-le et communiquez avec un service autorisé.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.
- En retirant le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du compresseur (si présent), vous risquez d'entrer en contact avec des pièces électriques. Ne retirez pas le couvercle de la carte électro-

nique et le couvercle arrière du compresseur (si présent). Il existe un risque d'électrocution !

1.6 Sécurité de fonctionnement

- N'utilisez jamais de solvants chimiques sur le réfrigérateur. Ces matériaux présentent un risque d'explosion.
- En cas de panne de l'appareil, débranchez-le et ne l'utilisez pas avant sa réparation par le service autorisé. Il existe un risque d'électrocution !
- Ne placez pas une source de flamme (p. ex. des bougies, cigarettes, etc.) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne montez pas sur l'appareil. Risque de chute et de blessure !
- N'endommagez pas les tuyaux du système de refroidissement avec des outils tranchants et perçants. Le réfrigérant qui s'échappe en cas de perforation des tuyaux à gaz, des tuyaux d'extension ou des revêtements de la surface supérieure peut provoquer une irritation de la peau et des lésions oculaires.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur, sauf avis contraire du fabricant.
- Ne coincez pas les parties de vos mains ou de votre corps sur les parties mobiles à l'intérieur de l'appareil. Faites attention à ne pas coincer vos doigts entre le réfrigérateur et sa porte. Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez la porte en présence des enfants.
- Ne mettez pas de crème glacée, de glaçons ou d'aliments congelés dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Risque de gelure !
- Ne touchez pas les parois intérieures, les parties métalliques du congélateur ou les aliments conservés dans le congélateur avec les mains mouillées. Risque de gelure !
- Ne placez pas de canettes de soda ou de bouteilles contenant des liquides pouvant être congelés dans le compartiment congélateur. Les canettes ou les bouteilles peuvent exploser. Risque de blessures et de dommages matériels !

- N'utilisez pas ou ne placez pas de matériaux sensibles à la température tels que des aérosols inflammables, des objets inflammables, de la glace sèche ou d'autres agents chimiques à proximité du réfrigérateur. Risque d'incendie ou d'explosion !
- Ne stockez pas de matières explosives telles que des aérosols contenant des matériaux inflammables à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas de boîtes contenant des liquides sur l'appareil lorsqu'il est ouvert. Les éclaboussures d'eau sur une pièce électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Cet appareil n'est pas destiné au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de matériaux et produits similaires qui sont soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, il peut endommager ou détériorer les produits qu'il contient.
- Si votre réfrigérateur est équipé d'un voyant lumineux bleu, ne contemplez pas le voyant lumineux avec des instruments optiques. Ne fixez pas directement la lumière LED à UV pendant une longue période, car les rayons ultraviolets peuvent entraîner la fatigue oculaire.
- Ne remplissez pas l'appareil de contenu dépassant sa capacité. Des blessures ou des dégâts peuvent survenir au cas où le contenu du réfrigérateur tombe lorsque la porte est ouverte. Des problèmes similaires peuvent survenir lorsqu'un objet est placé sur l'appareil.
- Pour éviter tout risque de blessures, rassurez-vous que vous avez retiré toute la glace ou toute l'eau qui auraient pu se verser au sol.
- Changez l'emplacement des casiers/porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Risque de blessures !
- Ne placez aucun objet qui pourrait tomber ou basculer sur l'appareil. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, et causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
- Ne frappez ni n'exercez aucune pression excessive sur les surfaces en verre. Le verre

brisé peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.

- Le système de refroidissement de votre appareil contient du réfrigérant R600a. Le type de réfrigérant utilisé dans l'appareil est indiqué sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux pendant l'utilisation de l'appareil. Si les tuyaux sont endommagés :

1. Ne touchez pas l'appareil ni le câble d'alimentation,
2. Maintenez l'appareil éloigné des sources potentielles d'incendie qui pourraient causer l'incendie de l'appareil,
3. Aérez la zone où l'appareil est placé, - N'utilisez pas de ventilateur,
4. Contactez un centre de service agréé.

Si l'appareil est endommagé et que vous observez une fuite de gaz, éloignez-vous du gaz. Le gaz peut causer des gelures lorsqu'il entre en contact avec votre peau.

Avant de vous débarrasser des appareils usagés qui ne doivent plus être utilisés :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
 2. Coupez le cordon d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec la prise.
 3. Ne retirez pas les étagères et les tiroirs de l'appareil pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
 4. Démontage des portes.
 5. Stockez l'appareil de façon à éviter qu'il se renverse.
 6. Ne laissez pas les enfants jouer avec un appareil usagé.
- Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion.
 - Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.



1.7 Sécurité du stockage des aliments

Veillez prêter attention aux avertissements suivants afin d'éviter la détérioration des aliments :

- Laisser les portes ouvertes pendant une longue période peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur du produit.

- Nettoyez régulièrement les systèmes de drainage accessibles en contact avec les aliments.
- Nettoyez les réservoirs d'eau qui n'ont pas été utilisés pendant 48 heures et les systèmes d'alimentation en eau qui n'ont pas été utilisés pendant plus de 5 jours.
- Conservez les produits de viande et de poisson crus dans des compartiments appropriés à l'intérieur de l'appareil. Ainsi, ils ne coulent pas sur les autres aliments et n'entre pas en contact avec eux.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-cuisinés, de préparer et de conserver la glace et la crème glacée.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le produit réfrigérant est resté vide pendant une longue période, éteignez le produit, dégivrez, nettoyez et séchez le produit afin de protéger le boîtier de l'appareil.



1.8 Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage

- Ne tirez pas sur la poignée de la porte si vous devez déplacer l'appareil pour le nettoyer. La poignée peut causer des blessures si vous la tirez trop fort.
- Ne nettoyez pas l'appareil en pulvérisant ou en versant de l'eau dessus et à l'intérieur. Risque de choc électrique et d'incendie.
- Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils tranchants et abrasifs ni de produits de nettoyage ménagers, de détergents, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis et de substances similaires. Utilisez des produits de nettoyage et d'entretien qui ne sont pas nocifs pour les aliments uniquement à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez jamais de vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil et faire fondre la glace qui s'y trouve. Lorsque la vapeur entre en contact avec les zones sensibles de votre réfrigérateur, elle peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Veillez à éloigner l'eau des circuits électroniques ou de l'éclairage de l'appareil.

- Utilisez un torchon propre et sec pour essuyer la poussière ou les corps étrangers sur les extrémités des fiches. N'utilisez pas de torchon humide ou mouillé pour nettoyer la fiche. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Les éclaboussures de liquide de refroidissement sont dangereuses pour les yeux. N'endommagez aucune partie du système de refroidissement lorsque vous mettez le produit au rebut.
- L'ingestion de l'huile du compresseur ou sa pénétration dans les voies respiratoires peut être fatale.
- Le système de refroidissement de votre produit comprend du gaz R600a comme spécifié sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion !

1.9 Mise au rebut de l'ancien produit

Lorsque vous mettez votre ancien produit au rebut, suivez les instructions ci-dessous :

- Pour éviter que les enfants ne s'enferment accidentellement dans le produit, désactivez le verrou de porte s'il en existe un.

2 Instructions environnementales

2.1 Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets



Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Le produit possède un symbole de classification attribué aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le

détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité à la directive RoHS

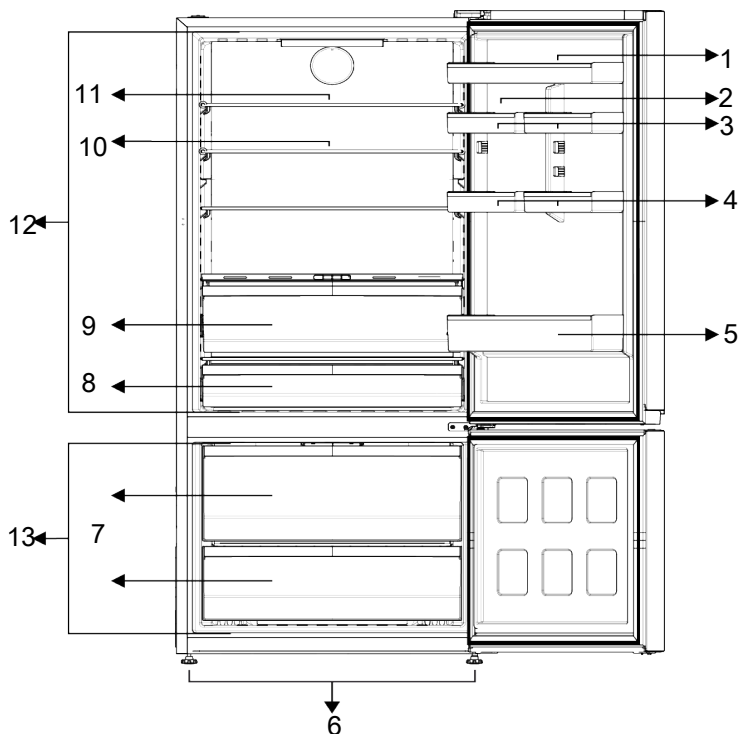
Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

**Informations sur l'emballage**

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

3 Votre réfrigérateur

FR



- 1 Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur
- 3 * Compartiment réfrigéré petites étagères de porte
- 5 Étagère pour les bouteilles
- 7 Tiroirs du compartiment congélateur
- 9 Bac à légumes
- 11 Étagère mobile en verre
- 13 Compartiment congélateur


- 2 Porte-œuf
- 4 * Compartiment réfrigéré petites étagères de porte
- 6 Pieds réglables
- 8 * Tiroir de stockage des produits laitiers
- 10 * Clayettes en verre
- 12 Compartiment réfrigérateur

***En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre

exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

4 Installation

Le bon endroit pour l'installation

 Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

Votre produit nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au

moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales. Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil). Si l'élément n'est pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.



Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



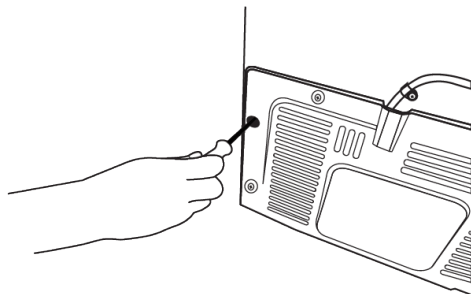
Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.

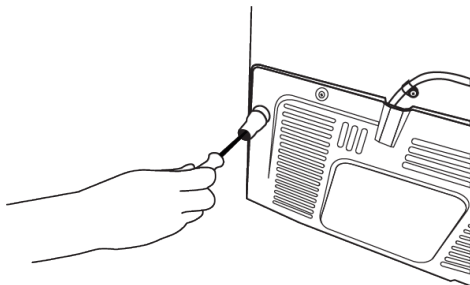
Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour maintenir une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

- Retirez les vis du produit et montez les vis fournies avec les cales.

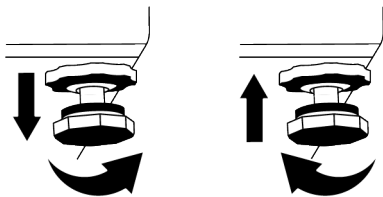


- Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.



Réglages des pieds avant

Si le produit n'est pas en position équilibrée, vous pouvez régler l'équilibre du produit en faisant tourner les supports à l'avant vers la droite ou la gauche.



4.1 Branchement électrique



AVERTISSEMENT: Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



AVERTISSEMENT: Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.

- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.



Attention aux surfaces chaudes ! Les parois latérales de votre produit sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien. Faites attention lorsque vous contactez ces zones.

5 Préparation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

5.1 Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil encastré.
- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans ces conditions, les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins en consommant un minimum d'énergie.

- Dans le cas où plusieurs options sont présentes, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air de la paroi arrière ne soient pas bloquées et, de préférence, de manière à ce que les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.
- Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir du bas pour le rangement.
- Les aliments sont stockés à l'aide des tiroirs du compartiment réfrigéré afin de garantir une économie d'énergie et de protéger les aliments dans de meilleures conditions.

5.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.
- Le changement de température causé par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peut normalement entraîner la formation de

condensation sur les tablettes de la porte/du corps et sur les verres placés dans l'appareil.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si le compresseur ne fonctionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

6 Fonctionnement de l'appareil



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Évitez d'utiliser des parties de votre réfrigérateur, telles que la porte ou les tiroirs, comme support ou comme marchepied. Cela peut faire trébucher le produit ou endommager ses composants.
- Le produit ne doit être utilisé que pour la conservation des aliments.
- Fermez le robinet d'eau si vous vous absentez de chez vous (par exemple, en vacances) et que vous n'utilisez pas le dis-

5.3 Classe climatique et définitions

FR

Veillez vous référer à la classe climatique figurant sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil selon la classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré à long terme : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C.
- **T** : Climat tropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

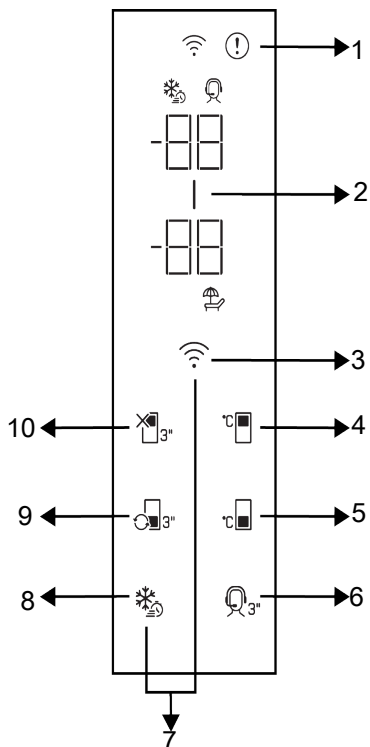
tributeur d'eau ou le distributeur de glace pendant une longue période. Dans le cas contraire, des fuites d'eau peuvent se produire.

Interruption du programme

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le produit pendant une longue période, débranchez-le de la prise de courant.
- Enlevez la nourriture pour éviter les odeurs.
- Attendez que la glace fonde, nettoyez l'intérieur et laissez-le sécher, laissez les portes ouvertes pour éviter d'endommager les plastiques intérieurs de la carrosserie.

7 Panneau de contrôle du produit

FR



- | | |
|--|---|
| 1 Error Status Indicator | 2 Energy Saving (Display Off) Indicator |
| 3 *Wireless Key | 4 Cooler Compartment Temperature Setting Key |
| 5 Freezer Compartment Temperature Setting Key | 6 *Support Service Key |
| 7 Key for Resetting Wireless Connection Settings | 8 *Quick Freezing Key/Handle Light Function Setting Key |
| 9 *Compartment Conversion Key | 10 Cooler Compartment Off (Vacation) Function Key |

 Read the "Safety Instructions" section first.

*Optional: Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

1. Error Condition Indicator

This indicator will be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" will be displayed on the freezer compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... will be displayed on the cooler compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed for a while when you load warm food to the freezer compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning will be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time.

When the energy saving function is active, all symbols on the screen except the energy saving symbol will be turned off. When the energy saving function is active, if you press any key or open the door, the energy saving function will be deactivated and the symbols on the screen will return to normal. The energy saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

3. *Wireless Key

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (at 0.5 second intervals). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol will illuminate continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application will be used for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices.

Visit <https://www.homewhiz.com/> address for detailed information.

4. Cooler Compartment Temperature

Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooler compartment temperature to be set at 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 °C.

5. The Freezer Compartment Temperature

Setting Key

Temperature setting is made for freezer compartment. When the key is pressed, the freezer compartment temperature can be set at the values of -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

6. *Support Service Key

Press this key for 3 seconds to activate/deactivate the support service. Detailed information on the support service is provided in the "Support Service Feature" section.

7. Key for Resetting Wireless Connection

Settings

To reset the wireless connection settings, press on Quick freezing and Wireless connection keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

8. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freezing function will be activated. Freezer compartment temperature is set to -27 Celsius. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be cancelled automatically. To freeze a large

amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

*Handle Light Function Setting Key

Handle light function might be switched between open and closed modes by pressing the quick freezing key for 3 seconds. In the closed mode, the handle light is only activated when the appliance door is opened and it goes out after a while after the door is closed. In the open mode, the handle light is activated when the appliance door is opened, the handle light stays on dimly after a while after the door is closed. The handle light function is set to the ex-factory closed mode.

9. *Compartment Conversion Key

Pressing compartment conversion key for 3 seconds, the freezer compartment switches

between cooler, off, and freezer modes.

If it is operated as the cooler compartment, the temperature of the compartment will be set as 4 °C. In the off mode, compartment temperature indicator shall display "--".

10. Cooler Compartment Off (Vacation)

Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol is illuminated. "--" shall be displayed on the Cooler Compartment temperature indicator and the cooler compartment does not actively perform cooling.

You should not keep your food in the cooler compartment if you activate this function.

Other

compartments continue to cool according to temperatures set before. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

8 Utilisation de l'appareil



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

8.1 Stockage des aliments dans le compartiment du congélateur et du réfrigérateur

Stockage des aliments dans le compartiment congélateur

- Vous pouvez activer la fonction de congélation rapide de 4 à 6 heures avant la fonction de congélation et profiter d'un refroidissement plus rapide.
- Amenez les repas chauds à la température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions en fonction de la taille à consommer, et congelés dans des emballages séparés.
- Il est recommandé d'emballer les aliments avant de les placer dans le congélateur.
- Afin de prévenir l'expiration du temps de conservation, inscrivez la date et l'heure de congélation ainsi que le nom du pro-

duit sur l'emballage, en fonction des temps de conservation des différents aliments.

- Consommez rapidement les aliments que vous avez décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés que s'ils sont cuits. Il n'est pas sûr de consommer les aliments frais recongelés sans cuisson après leur décongélation.
- Lorsque vous congelez des aliments frais, ne les mettez pas en contact avec des aliments déjà congelés. Sinon, les aliments congelés seront décongelés.

Stocker les aliments, qui sont vendus congelés

- Suivez toujours les instructions du producteur en ce qui concerne le temps pendant lequel vous devez conserver vos aliments. Ne dépassez pas le temps indiqué dans ces instructions!
- Afin de préserver la qualité des aliments, veillez à ce que l'intervalle de temps entre la transaction d'achat et le stockage soit aussi court que possible.

- Achetez les aliments congelés qui sont conservés à -18°C ou à des températures inférieures.
- Évitez d'acheter des aliments dont l'emballage est recouvert de glace, etc. Cela signifie que le produit pourrait être partiellement décongelé et recongelé. La température a un impact sur la qualité des aliments.
- Ne dépassez pas la durée de conservation recommandée par le producteur de l'aliment. Ne sortez du congélateur que les aliments dont vous avez besoin.
- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.
- Si le compartiment des aliments frais est réglé sur une température inférieure, les fruits et légumes frais peuvent être partiellement congelés.

Tableau des valeurs de réglage recommandées

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-18°C	4°C	Ce réglage est celui qui est recommandé par défaut. Ce réglage est recommandé si la température ambiante est inférieure à 30°C .
$-20, -22$ ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30°C .
Congélation rapide	4°C	Est utilisée lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Lorsque le processus se termine, les paramètres du produit reviennent à la position précédente.
Inférieure ou égale à -18°C	2°C	Utilisez ces paramètres si à votre avis le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid en raison de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.

Congélation rapide

1. Activez la fonction de congélation rapide 24 heures avant de placer vos aliments frais dans le congélateur.
2. 24 heures après avoir activé la fonction, placez d'abord les aliments que vous souhaitez congeler sur la 2e étagère à forte capacité de congélation.
3. La fonction de congélation rapide se désactive automatiquement au bout de 48 heures.

Détails du congélateur

Selon les normes IEC 62552, à une température ambiante de 25°C , le congélateur doit pouvoir congeler 4,5 kg de denrées alimentaires à -18°C ou à des températures inférieures en 24 heures pour chaque 100 litres de volume du compartiment congélateur.

Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18°C .

Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à -18°C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrez l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Si ces aliments sont congelés, seules les valeurs nutritionnelles et les

qualités gustatives seront affectées. Une pourriture qui mettrait en danger la santé humaine n'est pas à l'ordre du jour.

Placer les aliments

Balconnets du compartiment congélateur : Différents aliments congelés comme la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.

Étagères du compartiment réfrigérateur : Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles fermées)

Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur : Aliments ou boissons de petite taille et emballés.

Bac à légumes : Légumes et fruits

Compartiment des aliments frais : Delicatessen (aliments pour le petit déjeuner, produits carnés à consommer dans un délai court).

Stockage des aliments dans le compartiment réfrigérant

- La température des compartiments augmente considérablement si la porte du compartiment est ouverte et fermée fréquemment et si elle reste ouverte pendant longtemps, ce qui peut réduire la durée de vie des aliments et les faire se gâter.
- Afin de ne pas provoquer de changements d'odeur et de goût, les aliments doivent être conservés dans des récipients fermés.
- Ne conservez pas de quantités excessives d'aliments dans votre réfrigérateur. Pour obtenir un refroidissement plus efficace et homogène, placez les aliments séparément de manière à ce que l'air froid puisse circuler.
- Assurez la circulation de l'air en laissant un espace entre l'aliment et la paroi interne. Si vous appuyez les aliments contre la paroi arrière, ils risquent de geler.
- Amenez les plats chauds cuisinés à la température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Ensuite, vous pouvez placer le repas tiède dans les éta-

gères inférieures de votre réfrigérateur. Ne placez pas les repas tièdes à proximité des aliments qui peuvent facilement se gâter.

- Décongelez vos aliments congelés dans le compartiment des aliments frais. Ainsi, vous pouvez refroidir le compartiment des aliments frais en utilisant des aliments congelés et économiser de l'énergie.
- Conservez les fruits tropicaux non mûrs (mangue, variétés de melon, papaye, banane, ananas) au réfrigérateur peut accélérer le processus de maturation. Ceci n'est pas recommandé car cela entraînera une réduction de la durée de stockage.
- Vous devez conserver les oignons, les aulx, les gingembres et les autres légumes-racines dans une pièce sombre et froide, et non au réfrigérateur.
- Si vous remarquez qu'un aliment a tourné dans le réfrigérateur, jetez-le et nettoyez les accessoires qui ont été en contact avec cet aliment.
- Pour refroidir rapidement les plats tels que les soupes et les ragoûts, qui sont cuits dans de grandes marmites, vous pouvez les mettre au réfrigérateur en les séparant dans leurs propres récipients peu profonds.
- Ne placez pas d'aliments non emballés à proximité des œufs.
- Conservez les fruits et légumes séparément et stockez chaque variété ensemble (par exemple : les pommes avec les pommes, les carottes avec les carottes).
- Sortez les légumes verts du sac en plastique et placez-les au réfrigérateur après les avoir enveloppés dans une serviette en papier ou un linge sec. Si vous lavez ce type d'aliments avant de les placer dans le réfrigérateur, n'oubliez pas de les sécher.
- Vous pouvez à la fois créer un environnement humide et assurer une circulation d'air en conservant les fruits et légumes, qui ont tendance à sécher, dans des sacs en plastique perforés ou non fermés.

- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments

conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.

Conservez les différents aliments dans des endroits différents en fonction de leurs caractéristiques.

Aliment	Emplacement
Œuf	Balconnet
Produits laitiers (beurre, fromage)	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)
Fruits, légumes et verdure	Compartiment fruits-légumes, bac à légumes ou Compartiment EverFresh+ (si disponible)
Viande fraîche, volaille, poisson, saucisses, etc. Aliments cuits	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)
Aliments prêts à consommer, produits emballés, conserves, produits marinés	Étagères supérieures ou balconnet
Boissons, bouteilles, épices et snacks	Balconnet

8.2 Alerte de porte ouverte

Le système d'alerte d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut varier selon le modèle.

Version 1;

Si la porte du produit reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), un signal d'avertissement sonore retentit ; selon le modèle de produit, un signal d'avertissement visuel (flash lumineux) peut également être affiché. Si vous fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur une touche de l'écran de l'appareil, le signal d'avertissement sonore s'arrête.

Version 2;

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), l'alarme d'ouverture de porte retentit.

L'alarme d'ouverture de porte retentit progressivement. Un signal d'avertissement sonore retentit d'abord. Si la porte n'est toujours pas fermée après 4 minutes, un avertissement visuel (lumière clignotante) est activé. L'alarme d'ouverture de porte est retardée pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s) si l'on appuie sur n'importe quelle touche de l'écran du produit (le cas échéant). Le processus recommence alors. Lorsque la porte de l'appareil est fermée, l'alarme d'ouverture de porte est annulée.

8.3 Inversion du côté d'ouverture de la porte

Le côté d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être inversé en fonction de l'endroit où vous le placez. En cas de besoin, vous devez absolument appeler le service agréé le plus proche.

9 Caractéristiques du produit

9.1 Technologies Crisper

Voyant lumineux bleu

Les fruits et légumes stockés dans les bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent leur photosynthèse grâce à l'effet de longueur d'onde de la lumière bleue et préservent ainsi leur teneur en vitamine.

VitaminZone

Les fruits et légumes conservés dans les bacs à légumes éclairés par la technologie VitaminZone conservent leurs vitamines plus longtemps grâce aux lumières bleues, vertes, rouges et aux cycles d'obscurité, qui simulent un cycle de jour.

Lorsque la porte de votre réfrigérateur est ouverte pendant la période d'obscurité de la technologie VitaminZone, votre réfrigérateur le détecte automatiquement et allume le bac à légumes avec l'une des lumières bleues, vertes ou rouges respectivement pour votre confort. Une fois que vous avez fermé la porte du réfrigérateur, la période d'obscurité se poursuit, représentant ainsi la nuit dans un cycle de jour.

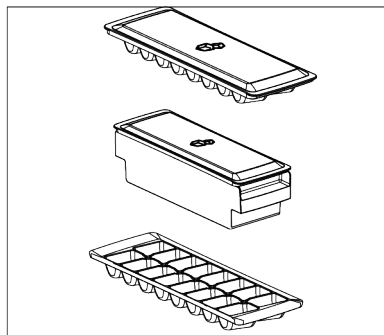
9.2 La zone de stockage de la glace

Récipient à glace

Le seau à glace vous permet de prendre facilement de la glace dans le réfrigérateur.

Utilisation du seau à glace

1. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur.
2. Remplissez le seau à glace avec de l'eau.
3. Placez le seau à glace dans le compartiment du congélateur. Les glaçons seront prêts après environ deux heures.
4. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur et penchez-vous légèrement sur le support que vous allez servir. La glace se verse facilement dans le récipient de service.



9.3 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant leur humidité. À cette fin, la circulation générale d'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits

et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

9.4 Zone d'entreposage frais des produits laitiers

Tiroir de stockage du froid

Le tiroir de stockage du froid peut atteindre des températures plus basses dans le compartiment réfrigérant. Utilisez ce tiroir pour les produits de charcuterie (salami, saucisse, etc.) et les produits laitiers qui nécessitent des conditions de stockage plus froides, ou pour la viande, le poulet ou le poisson à consommer rapidement. Il n'est pas possible de stocker des fruits et des légumes dans ce tiroir.

9.5 AeroFresh

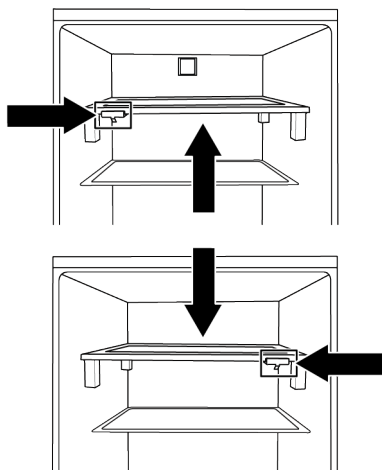
C'est un système de distribution d'air qui assure une répartition homogène de la température. Grâce à la circulation de l'air, la distribution homogène de la température est assurée dans le compartiment de stockage des aliments frais, et les fluctuations de température sont maintenues à de faibles niveaux. Il n'y a pas de soufflage direct d'air sur les aliments, ce qui permet de réduire la perte d'humidité. Cela préserve la fraîcheur des aliments stockés dans le compartiment des aliments frais du réfrigérateur. De cette façon, vos aliments sont conservés à des températures plus stables et le contact avec l'air est réduit. Le séchage et le rétrécissement des aliments par perte d'humidité sont évités et la fraîcheur est assurée plus longtemps.

9.6 Étagère mobile

L'étagère manuelle mobile est une application qui permet une utilisation flexible du volume de l'étagère dans le réfrigérateur. Lorsque vous souhaitez placer un produit plus haut que la taille entre les deux étagères de votre réfrigérateur, déplacez l'étagère du corps mobile manuel vers la droite en la tenant par la poignée illustrée sur la photo, ce qui vous permettra de déplacer

l'étagère vers le haut. En déplaçant la pièce de la poignée vers la droite, vous pouvez augmenter la tablette du corps manuel de 45 mm maximum.

L'étagère mobile peut être déplacée lorsqu'elle la charge maximale est de 10 kg. Si la charge est supérieure à 10 kg, elle doit être utilisée comme une étagère fixe, comme les autres étagères principales. Dans ce cas, s'il est nécessaire de régler la hauteur de l'étagère, veuillez retirer les aliments de l'étagère, régler la position de l'étagère comme vous le souhaitez, puis charger vos aliments. La charge maximale que l'étagère peut supporter à l'état stationnaire est déterminée comme étant de 40 kg.



10 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT :

Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».



AVERTISSEMENT :

Débranchez le réfrigérateur avant le nettoyage.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entretien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, un diluant, de l'alcool, de la cire, etc.
- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.
- Sur les produits sans fonction « No-Frost », des gouttelettes d'eau et un givre pouvant atteindre l'épaisseur d'un doigt peuvent se former sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.
- Utilisez un chiffon en microfibrilles légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce

composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.



ATTENTION :

N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

Surfaces extérieures en acier inoxydable

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibras humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

11 Dépannage

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.

Prévention des odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant, la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

- Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients scellés, car les micro-organismes provenant des aliments conservés dans des récipients non scellés provoquent une mauvaise odeur.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.

- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> Le produit continuera à fonctionner normalement une fois le courant rétabli.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud qui se déplace à l'intérieur permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.

- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- La surface n'est pas plate ou durable >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.
- L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.
- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipera lorsque l'humidité sera réduite.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent se proliférer dans des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- La surface n'est pas plane ou durable >>> Assurez-vous que la surface est plane et suffisamment durable pour supporter le produit.

Le bac à légumes est bloqué.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclassez les aliments dans le bac.

Température à la surface de l'appareil.

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du grill arrière

lorsque votre produit est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



AVERTISSEMENT : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. C'est normal.

FR

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT

Certaines défaillances (simples) peuvent être traitées de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'aucun problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse ne survienne, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Par conséquent, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, adressez-vous à des réparateurs professionnels agréés pour toutes réparations afin d'éviter des problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est une personne à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE

Toutefois, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/la carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre fournisseur agréé peut fournir un service conformément aux conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) Grundig Marka annulent la garantie.

Auto-réparation

L'auto-réparation peut être effectuée par l'utilisateur final en ce qui concerne les pièces de rechange suivantes : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers

et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible sur support.grundig.com à partir du 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, ladite auto-réparation doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur support.grundig.com. Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de procéder à toute auto-réparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour des pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur support.grundig.com, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Grundig, et annuleront la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, mais de contacter dans de tels cas des réparateurs professionnels autorisés ou des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

À titre d'exemple, mais sans s'y limiter, vous devez vous adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés pour les

réparations suivantes : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte d'inverseur, panneau d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans. Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour faire fonctionner le réfrigérateur correctement.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois.

Cet appareil est équipé d'une source d'éclairage de classe énergétique « G ».

La source d'éclairage de cet appareil ne doit être remplacée que par des réparateurs professionnels.

Bitte lesen Sie zunächst dieses Handbuch

Lieber Kunde,

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Grundig Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit diesem hochwertigen Produkt, das mit modernster Technologie hergestellt wurde, die optimale Effizienz erzielen. Lesen Sie dazu dieses Handbuch und alle anderen mitgelieferten Dokumentationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Beachten Sie alle Informationen und Warnungen im Bedienungsanleitung. Auf diese Weise schützen Sie sich und Ihr Produkt vor den Gefahren, die auftreten können.

Bewahren Sie das Bedienungsanleitung auf. Fügen Sie diese Anleitung dem Gerät bei, wenn Sie sie an eine andere Person übergeben.

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:



Gefahr, die zum Tod oder zu Verletzungen führen kann.



Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zur Bedienung.






Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Brennbares Material, Warnung vor Brandgefahr.

HINWEIS Eine Gefahr, die zu Materialschäden am Produkt oder seiner Umgebung führen kann

	<p>Die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen können über die folgende Website und die Suche nach Ihrer Modellkennung (*) auf dem Energieetikett abgerufen werden.</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>	
SUPPLIER'S NAME		MODEL IDENTIFIER → (*)
		

1	Sicherheitshinweise	60
1.1	Verwendungszweck	60
1.2	Sicherheit von Kindern, gefährdeten Personen und Haustieren	60
1.3	Elektrische Sicherheit.....	61
1.4	Handhabungssicherheit.....	62
1.5	Montagesicherheit	63
1.6	Betriebssicherheit	65
1.7	Sicherheit bei der Lagerung von Lebensmitteln	68
1.8	Wartungs- und Reinigungssicherheit.....	68
1.9	Entsorgung des alten Produkts	69
2	Umwelthinweise.....	70
2.1	Informationen zur Entsorgung:.....	70
3	Ihr Kühlschrank.....	71
4	Aufstellung	72
4.1	Elektrischer Anschluss.....	73
5	Vorbereitung.....	73
5.1	Was man zum Energiesparen tun kann.....	73
5.2	Erste Verwendung	74
5.3	Klimaklasse und Definitionen	74
6	Produktbedienung	74
7	Bedienfeld des Geräts.....	75
8	Nutzung des Gerätes.....	77
8.1	Aufbewahrung von Lebensmitteln im Gefrier- und Kühlfach	77
8.2	Alarm bei offener Tür	80
8.3	Umkehren der Türöffnungsseite ..	80
9	Produktmerkmale	81
9.1	Gemüsefach-Technologien.....	81
9.2	Der Eisspeicherraum	81
9.3	Gemüsefach	81
9.4	Kühlraum für Molkereiprodukte....	81
9.5	AeroFresh.....	81
9.6	Bewegliches Gehäuseregal	82
10	Wartung und Reinigung	82
11	Fehlerbehebung	83

1 Sicherheitshinweise

- Dieser Abschnitt enthält die notwendigen Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
- Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen können.



Lassen Sie Montage- und Reparaturarbeiten immer vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer Person, die von der einführenden Firma beschrieben wird, durchführen.



Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Zubehör.



Reparieren oder ersetzen Sie keine Komponenten des Produkts, wenn dies nicht eindeutig in der Bedienungsanleitung angegeben ist.



Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.

1.1 Verwendungszweck

- Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet und sollte nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

- Dieses Produkt ist für den Betrieb in Innenräumen, wie z.B. in Haushalten oder ähnlichem, vorgesehen.

Zum Beispiel;

In den Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,

In Bauernhöfen,

In den Räumen von Hotels, Motels oder anderen Erholungseinrichtungen, die von Kunden genutzt werden,

In Herbergen oder ähnlichen Umgebungen,

In Catering-Diensten und ähnlichen Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

- Dieses Produkt darf nicht in offenen oder geschlossenen Außenbereichen wie Schiffen, Wohnmobile, Balkonen oder Terrassen verwendet werden. Wenn das Produkt Regen, Schnee, Sonnenlicht und Wind ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.

1.2 Sicherheit von Kindern, gefährdeten Personen und Haustieren

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit unterentwickelten kör-

perlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben.

- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen Lebensmittel in das Kühlerprodukt einlegen und aus ihr entnehmen.
- Elektrische Produkte sind für Kinder und Haustiere gefährlich. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Produkt spielen, darauf klettern oder es betreten.
- Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden von jemandem beaufsichtigt.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern! Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

Bevor Sie alte Produkte entsorgen, die nicht mehr verwendet werden sollen:

1. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.

2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und ziehen Sie es zusammen mit dem Stecker aus dem Gerät.
 3. Nehmen Sie die Ablagen und Schubladen nicht aus dem Gerät, um zu verhindern, dass Kinder in das Innere des Geräts gelangen können.
 4. Entfernen Sie die Türen.
 5. Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es nicht umgestoßen werden kann.
 6. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem ausrangierten Produkt zu spielen.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht, indem Sie es ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr.
 - Wenn ein Schloss an der Tür des Geräts vorhanden ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



1.3 Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf während der Installation, Wartung, Reinigung, Reparatur und des Transports nicht an die Steckdose angeschlossen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einem autorisierten Kundendienst

ausgetauscht werden, um jegliche Risiken zu vermeiden, die auftreten können.

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Gerät oder an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden und nicht mit einer Wärmequelle in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter, um Ihr Gerät zu betreiben.
- Tragbare Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile können sich überhitzen und einen Brand verursachen. Stellen Sie daher keine tragbaren Stromquellen mit Mehrfachsteckdosen hinter oder in der Nähe des Geräts auf.
- Schließen Sie das Netzkabel des Geräts nicht an eine lose oder beschädigte Steckdose an. Derartige Verbindungen können überhitzen und einen Brand verursachen.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein. Wenn dies nicht möglich ist, muss die Elektroinstallation über einen Mechanismus verfügen, der den gesetzlichen Vorschriften ent-

spricht und alle Anschlüsse vom Netz trennt (Sicherung, Schalter, Hauptschalter usw.).

- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen!
- Fassen Sie beim Ausstecken des Geräts nicht das Netzkabel, sondern den Stecker an.



1.4 Handhabungssicherheit

- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker, bevor Sie das Gerät tragen.
- Dieses Produkt ist schwer, handhaben Sie es nicht selbst. Wenn das Gerät auf Sie fällt, können Sie sich verletzen. Stoßen Sie beim Transport nicht an und lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- Schließen Sie immer die Türen und halten Sie das Gerät nicht an den Türen fest, wenn Sie es transportieren.
- Achten Sie beim Umgang mit dem Gerät darauf, dass das Kühlsystem und die Leitungen nicht beschädigt werden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Leitungen beschädigt sind, und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.



1.5 Montagesicherheit

- Wenden Sie sich für die Montage des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Um das Gerät für die Verwendung vorzubereiten, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass die Strom- und Wasserleitungen den Anforderungen entsprechen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und einen Monteur, um die Versorgungsleitungen entsprechend zu installieren. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag, Brand, Problemen mit dem Gerät oder Verletzungen kommen.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung in einer maximalen Höhe von 2000 Metern über dem Meeresspiegel ausgelegt.
- Überprüfen Sie das Gerät vor der Installation auf eventuelle Schäden. Lassen Sie das Gerät nicht installieren, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie bei der Installation, Wartung und Reparatur des Produkts stets persönliche Schutzausrüstung (Handschuhe usw.). Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, ebene und stabile Fläche und balancieren Sie es mit den verstellbaren Füßen aus (durch Drehen der vorderen Füße nach rechts oder links). Andernfalls kann der Kühlschrank umkippen und Verletzungen verursachen.
- Das Gerät muss in einer trockenen und belüfteten Umgebung aufgestellt werden. Legen Sie keine Teppiche, Vorleger oder ähnliche Beläge unter das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr durch unzureichende Belüftung führen!
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Andernfalls erhöht sich der Stromverbrauch und Ihr Produkt kann beschädigt werden.
- Achten Sie beim Platzieren des Produkts darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder eingeklemmt wird.
- Das Produkt darf nicht an Stromversorgungssysteme wie z.B. Solarstrom angeschlossen werden. Andernfalls kann Ihr Gerät durch plötzliche Spannungsschwankungen beschädigt werden!
- Je mehr Kältemittel ein Kühlschrank enthält, desto größer sollte sein Aufstellraum sein.

In sehr kleinen Räumen kann bei einem Gasaustritt im Kühlsystem ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen. Pro 8 Gramm Kältemittel wird mindestens 1 m³ Rauminhalt benötigt. Die Menge des in Ihrem Produkt verfügbaren Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.

- Der Aufstellungsort des Produkts darf nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein und sich nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern usw. befinden. Wenn Sie die Aufstellung des Produkts in der Nähe einer Wärmequelle nicht vermeiden können, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte und stellen Sie sicher, dass der Mindestabstand zur Wärmequelle wie unten angegeben ist:
 - Mindestens 30 cm Abstand zu Wärmequellen wie Herden, Öfen, Heizgeräten und Heizkörpern usw.,
 - Und mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen.
- Ihr Produkt hat die Schutzklasse I.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die mit den auf dem Typenschild angegebenen Werten für Spannung, Stromstärke und Frequenz übereinstimmt. Die Steckdose muss mit einer 10A - 16A Sicherung ausgestattet sein. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für alle Schäden aufgrund einer Nutzung ohne Erdung oder ohne eines Stromanschlusses, der nicht den örtlichen und nationalen Vorschriften genügt.
- Während der Aufstellung muss der Gerätenetzstecker gezogen sein. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen!
- Schließen Sie das Netzkabel des Geräts nicht an lose, verbogene, kaputte, schmutzige oder ölige Steckdosen an, die mit Wasser in Berührung kommen können. Derartige Anschlüsse können zu Überhitzung und Feuer führen.
- Verlegen Sie das Netzkabel und die Schläuche (falls vorhanden) des Geräts so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Das Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeit in stromführende Teile oder in das Netzkabel kann einen Kurzschluss verursachen. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in feuchten Umgebungen oder in Bereichen, in denen Wasser

spritzen kann (z.B. Garage, Waschküche usw.). Wenn der Kühlschrank nass geworden ist, ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an Energiespargeräte an. Solche Systeme sind schädlich für das Gerät.
- Beim Entfernen der Abdeckung der Elektronikplatine und der hinteren Abdeckung des Kompressors (falls vorhanden) besteht die Gefahr des Kontakts mit elektrischen Teilen. Entfernen Sie nicht die Abdeckung der Elektronikplatine und die hintere Abdeckung des Kompressors (falls vorhanden). Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

1.6 Betriebssicherheit

- Verwenden Sie niemals chemische Lösungsmittel für das Gerät. Diese Stoffe bergen ein Explosionsrisiko.
- Im Falle eines Defekts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bis es von einem autorisierten Kundendienst repariert wurde. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Stellen Sie keine Flammenquelle (z.B. Kerzen, Zigaretten usw.) auf das Gerät oder in dessen Nähe.
- Steigen Sie nicht auf das Gerät. Sturz- und Verletzungsgefahr!
- Beschädigen Sie die Leitungen des Kühlsystems nicht mit scharfen und stechenden Werkzeugen. Das Kältemittel, das beim Durchstechen der Gasrohre, der Rohrverlängerungen oder der oberen Oberflächenbeschichtungen austritt, kann zu Hautreizungen und Verletzungen der Augen führen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühl-/Gefrierschranks auf und betreiben Sie sie nicht, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen.
- Klemmen Sie keine Teile Ihrer Hände oder Ihres Körpers in die beweglichen Teile im Inneren des Geräts ein. Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht zwischen Kühlschrank und Tür eingeklemmt werden. Seien Sie vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Tür, wenn Kinder in der Nähe sind.

- Nehmen Sie Eis, Eiswürfel oder gefrorene Lebensmittel nicht sofort in den Mund, wenn Sie sie aus dem Gefrierschrank nehmen. Frostbeulenrisiko!
- Berühren Sie die Innenwände, die Metallteile des Gefrierschranks oder die im Gefrierschrank aufbewahrten Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Frostbeulenrisiko!
- Stellen Sie keine Getränkedosen oder Dosen und Flaschen, die Flüssigkeiten enthalten, die gefrieren können, in das Gefrierfach. Dosen oder Flaschen können explodieren. Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden!
- Verwenden oder lagern Sie keine temperaturempfindlichen Materialien wie brennbare Sprays, brennbare Gegenstände, Trockeneis oder andere chemische Stoffe in der Nähe des Kühlschranks. Brand- und Explosionsgefahr!
- Bewahren Sie keine explosiven Materialien wie Spraydosen mit brennbaren Stoffen im Inneren des Geräts auf.
- Stellen Sie Dosen, die Flüssigkeiten enthalten, nicht im offenen Zustand auf das Produkt. Wenn Wasser auf ein elektrisches Teil spritzt, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands.
- Dieses Produkt ist nicht für die Lagerung und Kühlung von Arzneimitteln, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen Materialien und Produkten vorgesehen, die unter die Medizinprodukte-Richtlinie fallen.
- Wenn das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, kann es zu einer Beschädigung oder Beeinträchtigung der darin aufbewahrten Produkte kommen.
- Wenn Ihr Kühlschrank mit blauem Licht ausgestattet ist, dürfen Sie nicht mit optischen Geräten in dieses Licht blicken. Schauen Sie nicht über einen längeren Zeitraum direkt in das UV-LED-Licht. Ultraviolette Strahlen können die Augen überanstrengen.
- Befüllen Sie das Produkt nicht mit mehr Inhalt als es aufnehmen kann. Es kann zu Verletzungen oder Schäden kommen, wenn der Inhalt des Kühlschranks beim Öffnen der Tür herunterfällt. Ähnliche Probleme können auch auftreten, wenn ein Gegenstand auf das Gerät gestellt wird.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie jegliches Eis oder Wasser, das auf den Boden gefallen sein könnte, entfernt haben, um Verletzungen zu vermeiden.
- Ändern Sie die Position der Ablagen/Flaschenablagen an der Tür Ihres Kühlschranks nur, wenn die Ablagen leer sind. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt, die herunterfallen/umkippen können. Diese Gegenstände können beim Öffnen oder Schließen der Tür herunterfallen und Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.
- Schlagen Sie nicht auf Glasflächen und üben Sie keinen übermäßigen Druck darauf aus. Zerbrochenes Glas kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Das Kühlsystem in Ihrem Produkt enthält das Kältemittel R600a. Der im Produkt verwendete Kältemitteltyp ist auf dem Typenschild angegeben. Das Gas ist entflammbar. Achten Sie deshalb beim Betrieb des Produkts darauf, dass das Kühlsystem und die Leitungen nicht beschädigt werden. Im Falle einer Beschädigung der Rohre;
 1. Berühren Sie nicht das Produkt oder das Netzkabel.
 2. Halten Sie das Gerät von potenziellen Feuerquellen fern, die das Gerät in Brand setzen könnten.
 3. Belüften Sie den Bereich, in dem das Gerät aufgestellt ist. Verwenden Sie keinen Ventilator.
 4. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.Wenn das Gerät beschädigt ist und Sie ein Gasleck feststellen, halten Sie sich bitte vom Gas fern. Gas kann Erfrierungen verursachen, wenn es mit Ihrer Haut in Kontakt kommt. Bevor Sie alte Produkte entsorgen, die nicht mehr verwendet werden sollen:
 1. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
 2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und ziehen Sie es zusammen mit dem Stecker aus dem Gerät.
 3. Nehmen Sie die Ablagen und Schubladen nicht aus dem Gerät, um zu verhindern, dass Kinder in das Innere des Geräts gelangen können.
 4. Entfernen Sie die Türen.
 5. Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es nicht umgestoßen werden kann.

6. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem ausrangierten Produkt zu spielen.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht, indem Sie es ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Wenn ein Schloss an der Tür des Geräts vorhanden ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

1.7 Sicherheit bei der Lagerung von Lebensmitteln

Bitte beachten Sie die folgenden Warnhinweise, um den Verderb von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Wenn Sie die Türen längere Zeit offen stehen lassen, kann die Temperatur im Inneren des Geräts ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig die zugänglichen Abflusssysteme, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Reinigen Sie Wassertanks, die 48 Stunden lang nicht benutzt wurden, und Wasserversorgungssysteme, die mehr als 5 Tage lang nicht benutzt wurden.
- Lagern Sie rohe Fleisch- und Fischprodukte in geeigneten Fächern innerhalb des Produkts. So tropft es nicht auf

andere Lebensmittel und kommt nicht mit ihnen in Berührung.

- Zwei-Sterne-Gefrierfächer werden für die Lagerung von vorgefüllten Lebensmitteln, die Herstellung und Lagerung von Eis und Speiseeis verwendet.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Gefrierschrank längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es, um das Gehäuse des Geräts zu schützen.

1.8 Wartungs- und Reinigungssicherheit

- Ziehen Sie den Netzstecker des Kühlschranks, bevor Sie ihn reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Ziehen Sie nicht am Türgriff, wenn Sie das Gerät zu Reinigungszwecken bewegen müssen. Ein zu starkes Ziehen am Griff kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie Ihre Hände usw. nicht unter den Kühlschrank. Es kann zu einem Einklemmen kommen oder scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.

- Reinigen Sie das Gerät nicht, indem Sie Wasser auf das Gerät und in das Innere des Geräts sprühen oder gießen. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scharfen und scheuernden Werkzeuge oder Haushaltsreiniger, Waschmittel, Gas, Benzin, Verdüner, Alkohol, Lacke und ähnliche Substanzen. Verwenden Sie nur Reinigungs- und Pflegemittel, die für die Lebensmittel im Inneren des Geräts unschädlich sind.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und zum Auftauen des Eises im Inneren niemals Dampf oder dampfhaltige Reinigungsmittel. Dampf kommt mit den stromführenden Teilen Ihres Kühlschranks in Berührung und kann einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Wasser nicht in die Nähe der Lüftungsöffnungen, der elektronischen Schaltkreise oder der Beleuchtung des Geräts gelangt.
- Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch, um Staub oder Fremdkörper an den Stecker-

spitzen abzuwischen. Verwenden Sie kein nasses oder feuchtes Tuch, um den Stecker zu reinigen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brands oder Stromschlags.



1.9 Entsorgung des alten Produkts

Befolgen Sie bei der Entsorgung Ihres alten Produkts die nachstehenden Anweisungen:

- Um zu verhindern, dass sich Kinder versehentlich in das Gerät einschließen, deaktivieren Sie die Türverriegelung, falls sie vorhanden ist.
- Spritzer von Kühlmittel sind schädlich für die Augen. Beschädigen Sie beim Entsorgen des Geräts keine Teile des Kühlsystems.
- Es kann tödlich sein, wenn das Kompressoröl verschluckt wird oder in die Atemwege eindringt.
- Das Kühlsystem Ihres Produkts enthält R600a-Gas, wie auf dem Typenschild angegeben. Das Gas ist entflammbar. Entsorgen Sie das Gerät nicht, indem Sie es ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr!

2 Umwelthinweise

2.1 Informationen zur Entsorgung:



Ihre Pflichten als Endnutzer

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom un-

sortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.



Hinweise zum Recycling

Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Verreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerä-

tes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden. Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

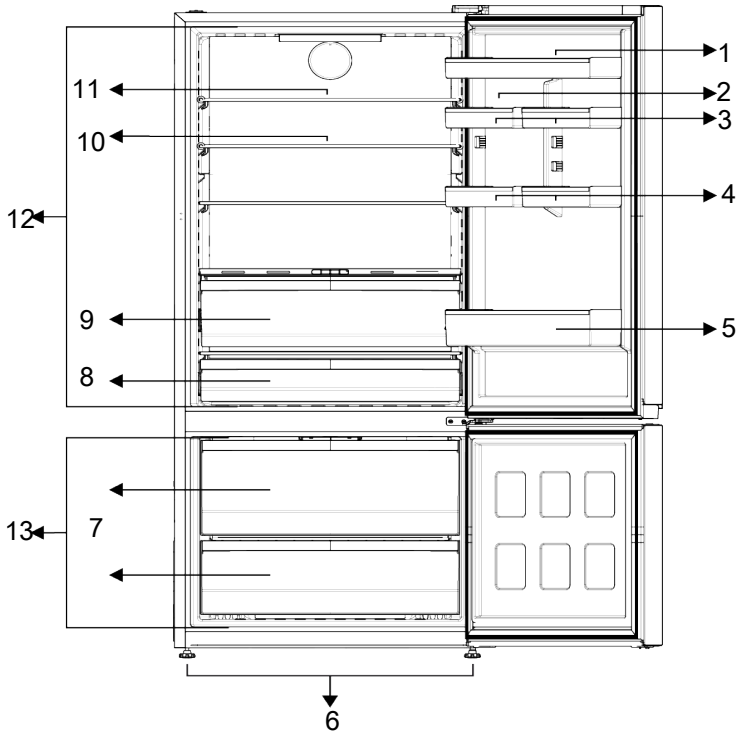
Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Einhaltung der RoHS-Richtlinie:

Das von Ihnen gekaufte Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU). Es enthält keinerlei Materialien, die gemäß der Richtlinie als schädlich oder verboten gelten.

DE

3 Ihr Kühlschrank



- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Türschubstreifen im Kühlfach | 2 | Eierhalter |
| 3 | *Kleine Türschubstreifen im Kühlfach | 4 | *Kleine Türschubstreifen im Kühlfach |
| 5 | Flaschenablage | 6 | Verstellbare Füße |
| 7 | *Gefrierschrankschubladen | 8 | Milchschublade (Kühlagerung) |
| 9 | Gemüsefach | 10 | *Glasregale |
| 11 | *Glasregal mit beweglichem Körper | 12 | Kühlfach |
| 13 | Gefrierfach | | |

***Optional:** Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung sind schematisch und stimmen möglicherweise nicht genau mit Ihrem

Produkt überein. Wenn Ihr Produkt nicht die relevanten Teile enthält, beziehen sich die Informationen auf andere Modelle.

4 Aufstellung

Richtiger Ort für die Installation



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

Ihr Produkt benötigt eine ausreichende Luftzirkulation, um effizient zu funktionieren. Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen. Prüfen Sie, ob die Rückwand-Abstandsschutzkomponente an ihrem Standort vorhanden ist (falls mit dem Produkt geliefert). Wenn die Komponente nicht verfügbar ist oder verloren geht oder heruntergefallen ist, positionieren Sie das Produkt so, dass zwischen der Rückseite des Produkts und der Wand des Raums mindestens 5 cm Abstand verbleiben. Der Freiraum an der Rückseite ist wichtig für den effizienten Betrieb des Produkts.



Verwenden Sie für den Anschluss an des Stromnetz keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.

Anbringen der Kunststoffkeile

Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten Kunststoffkeile, um ausreichend Platz für die Luftzirkulation zwischen dem Gerät und der Wand zu schaffen.

- Entfernen Sie die Schrauben an den jeweiligen Gerätestellen und montieren die mit den Kunststoffkeilen gelieferten Schrauben.



Der Hersteller haftet nicht für alle Schäden, die entstehen, wenn diese Arbeiten von nicht dazu befugten Personen aufgeführt werden.

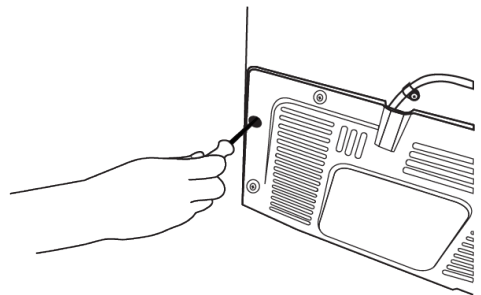


Während der Aufstellung muss der Gerätnetzstecker gezogen sein. Bei Nichtbeachtung können Tod oder schwere Verletzungen die Folge sein!

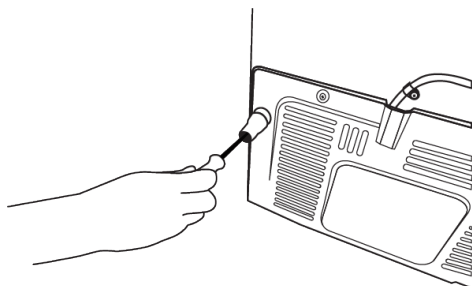


Sollte die Eingangsöffnung am Aufstellungsort zu schmal für das Gerät sein, bauen Sie die Gerätetür ab und drehen Sie das Gerät auf die Seite. Wenden Sie sich an den zuständigen Kundendienst, wenn sich das Problem so nicht lösen lässt.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, um Vibrationen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt mindestens 30 cm von Heizung, Herd und ähnlichen Wärmequellen und mindestens 5 cm von Elektroöfen entfernt auf.
- Setzen Sie das Produkt keinem direkten Sonnenlicht aus und bewahren Sie es nicht in feuchten Umgebungen auf.



- Befestigen Sie 2 Kunststoffkeile an der Lüftungsabdeckung, so wie in der Abbildung dargestellt.



4.1 Elektrischer Anschluss

! WARNUNG: Verwenden Sie für den Anschluss an des Stromnetz keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.

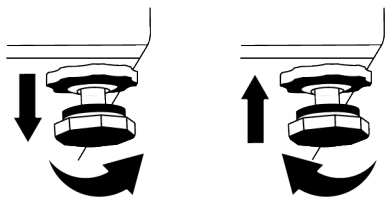
! WARNUNG: Ein beschädigtes Kabel darf nur vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

- Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für alle Schäden aufgrund einer Nutzung ohne Erdung oder eines Stromanschlusses, der nicht den örtlichen Vorschriften genügt.
- Das Netzkabel muss nach der Aufstellung gut zugänglich sein.

! Warnung vor heißer Oberfläche! Die Seitenwände Ihres Produkts sind mit Kühlerrohren ausgestattet, um das Kühlsystem zu verbessern. Hochdruckflüssigkeit kann durch diese Oberflächen fließen und heiße Oberflächen an den Seitenwänden verursachen. Dies ist normal und erfordert keine Wartung. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche kontaktieren.

Einstellen der Füße

Wenn sich das Produkt nicht im Gleichgewicht befindet, können Sie das Gleichgewicht des Produkts einstellen, indem Sie die Ständer an der Vorderseite nach rechts oder links drehen.



5 Vorbereitung

! Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

5.1 Was man zum Energiesparen tun kann

! Der Anschluss des Produkts an elektronische Energiesparsysteme ist schädlich, da er das Produkt beschädigen kann.

- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen
- Lassen Sie die Kühlschranktür nicht über längere Zeit hinweg offen.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht. Ein Blockieren der inneren Luftzirkulation verringert die Kühlleistung.
- Da heiße und feuchte Luft nicht direkt in Ihr Produkt eindringt, wenn die Türen nicht geöffnet werden, optimiert sich Ihr Produkt unter Bedingungen, die zum Schutz Ihrer Lebensmittel ausreichen. Unter diesen Umständen arbeiten Funktionen und Komponenten wie Kompressor, Lüfter, Heizung, Abtaugung, Beleuchtung, Display usw. bedarfsgerecht und mit minimalem Energieverbrauch.
- Falls mehrere Optionen vorhanden sind, müssen Glasböden so platziert werden, dass die Luftauslässe an der Rückwand nicht blockiert werden und vorzugsweise

so, dass die Luftauslässe unterhalb des Glasbodens bleiben. Diese Kombination kann dazu beitragen, die Luftverteilung und die Energieeffizienz zu verbessern.

- Es wird dringend empfohlen, bei der Lagerung die untere Schublade zu verwenden.
- Lebensmittel sind in den Schubladen im Kühlfach aufzubewahren, um Energie zu sparen und Lebensmittel unter besseren Bedingungen zu schützen.

5.2 Erste Verwendung

Bevor Sie den Kühlschrank das erste Mal verwenden, achten Sie darauf, alle Vorbereitungen gemäß dieser Bedienungsanleitung, insbesondere wie in den Abschnitten „Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz“ und „Aufstellung“ beschrieben, durchzuführen.

- Lassen Sie das leere Gerät mindesten 6 lang laufen und öffnen Sie dabei nicht Tür, sofern es nicht absolut notwendig sein sollte.
- Die Temperaturänderung, die durch das Öffnen und Schließen der Tür während der Verwendung des Produkts verursacht wird, kann normalerweise zu Kondenswasserbildung führen, die auf Tür-/Korpusregalen und Glaswaren in das Produkt gestellt werden.



Wenn der Kompressor sich einschaltet, ist ein Geräusch zu hören. Es ist normal, dass das Produkt Geräusche macht, auch wenn der Kompressor nicht läuft, da im Kühlsystem Flüssigkeit und Gas komprimiert werden können.



Es ist normal, dass die vorderen Ränder des Kühlschranks warm sind. Diese sind so gestaltet, dass sie erwärmen, um Kondensation zu vermeiden.



Bei einigen Modellen schaltet sich die Anzeigetafel 1 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch aus. Sie wird wieder aktiviert, wenn die Tür offen ist oder eine beliebige Taste gedrückt wird.

5.3 Klimaklasse und Definitionen

Bitte beachten Sie die Klimaklasse auf dem Typenschild Ihres Geräts. Je nach Klimaklasse ist eine der folgenden Informationen auf Ihr Gerät anwendbar.

- **SN** Langfristig gemäßigtes Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 32 °C ausgelegt.
- **N**: Gemäßigtes Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 32 °C ausgelegt.
- **ST**: Subtropisches Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 38°C ausgelegt.
- **T**: Tropisches Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 43°C ausgelegt.

6 Produktbedienung



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

- Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Werkzeuge als die Empfehlungen des Herstellers, um den Auftauvorgang zu beschleunigen.
- Nutzen Sie Teile des Kühlschranks, wie z.B. die Tür oder die Schubladen nicht als Unterstützung oder als Trittbrett. Dies kann dazu führen, dass das Produkt umkippt oder seine Komponenten beschädigt werden.
- Das Gerät darf nur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden.

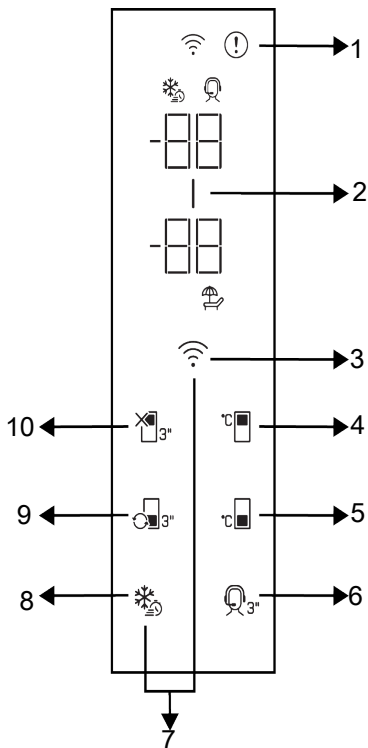
- Schalten Sie das Wasserventil aus, wenn Sie nicht zu Hause sind (z.B. im Urlaub) und die Eismaschine oder den Wasserspender längere Zeit nicht benutzen. Andernfalls können Wasserlecks auftreten.

- Entfernen Sie die Lebensmittel, um Gerüche zu vermeiden.
- Warten Sie, bis das Eis geschmolzen ist, reinigen Sie den Innenraum und lassen Sie ihn trocknen; lassen Sie die Türen offen, um eine Beschädigung der inneren Kunststoffteile zu vermeiden.

Pausieren des Programms

- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

7 Bedienfeld des Geräts



- | | |
|--|---|
| 1 Error Status Indicator | 2 Energy Saving (Display Off) Indicator |
| 3 *Wireless Key | 4 Cooler Compartment Temperature Setting Key |
| 5 Freezer Compartment Temperature Setting Key | 6 *Support Service Key |
| 7 Key for Resetting Wireless Connection Settings | 8 *Quick Freezing Key/Handle Light Function Setting Key |
| 9 *Compartment Conversion Key | 10 Cooler Compartment Off (Vacation) Function Key |



Read the "Safety Instructions" section first.

*Optional: Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

1. Error Condition Indicator

This indicator will be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" will be displayed on the freezer compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... will be displayed on the cooler compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed for a while when you load warm food to the freezer compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning will be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time.

When the energy saving function is active, all symbols on the screen except the energy saving symbol will be turned off. When the energy saving function is active, if you press any key or open the door, the energy saving function will be deactivated and the symbols on the screen will return to normal. The energy saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

3. *Wireless Key

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (at 0.5 second intervals). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol will illuminate continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application will be used for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices.

Visit <https://www.homewhiz.com/> address for detailed information.

4. Cooler Compartment Temperature

Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooler compartment temperature to be set at 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 °C.

5. The Freezer Compartment Temperature

Setting Key

Temperature setting is made for freezer compartment. When the key is pressed, the freezer compartment temperature can be set at the values of -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

6. *Support Service Key

Press this key for 3 seconds to activate/deactivate the support service. Detailed information on the support service is provided in the "Support Service Feature" section.

7. Key for Resetting Wireless Connection Settings

To reset the wireless connection settings, press on Quick freezing and Wireless connection keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

8. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freezing function will be activated. Freezer compartment temperature is set to -27 Celsius. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be cancelled automatically. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

*Handle Light Function Setting Key

Handle light function might be switched between open and closed modes by pressing the quick freezing key for 3 seconds. In the closed mode, the handle light is only activated when the appliance door is opened and it goes out after a while after the door is closed. In the open mode, the handle light is activated when the appliance

door is opened, the handle light stays on dimly after a while after the door is closed. The handle light function is set to the factory closed mode.

9. *Compartment Conversion Key

Pressing compartment conversion key for 3 seconds, the freezer compartment switches

between cooler, off, and freezer modes.

If it is operated as the cooler compartment, the temperature of the compartment will be set as 4 °C. In the off mode, compartment temperature indicator shall display "- -".

10. Cooler Compartment Off (Vacation)

Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol is illuminated. "- -" shall be displayed on the Cooler Compartment temperature indicator and the cooler compartment does not actively perform cooling.

You should not keep your food in the cooler compartment if you activate this function. Other

compartments continue to cool according to temperatures set before. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

8 Nutzung des Gerätes



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

8.1 Aufbewahrung von Lebensmitteln im Gefrier- und Kühlfach

Lagerung von Lebensmitteln im Gefrierfach

- Sie können die Schnellgefrierfunktion 4-6 Stunden vor dem Einfrieren aktivieren und eine schnellere Abkühlung vornehmen.
- Bringen Sie warme Speisen auf Raumtemperatur, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.

- Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, müssen entsprechend der zu verzehrenden Größe in Portionen aufgeteilt und in separaten Verpackungen eingefroren werden.
- Es wird empfohlen, die Lebensmittel zu verpacken, bevor sie in den Gefrierschrank gelegt werden.
- Um zu verhindern, dass die Lagerzeit abläuft, schreiben Sie das Einfrierdatum, die Uhrzeit und den Namen des Produkts auf die Verpackung, entsprechend der Lagerzeit der verschiedenen Lebensmittel.
- Verbrauchen Sie die aufgetauten Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können nicht wieder eingefroren werden,

es sei denn, sie werden gekocht. Es ist nicht sicher, die wieder eingefrorenen frischen Lebensmittel nach dem Auftauen ohne Kochen zu verzehren.

- Bringen Sie beim Einfrieren frischer Lebensmittel diese nicht mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Kontakt. Andernfalls werden die gefrorenen Lebensmittel aufgetaut.

Aufbewahrung der Lebensmittel, die tiefgekühlt verkauft werden

- Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers in Bezug auf die Zeit, in der Sie Ihre Lebensmittel aufbewahren müssen. Überschreiten Sie nicht die in diesen Anweisungen angegebene Zeit!
- Um die Qualität der Lebensmittel zu schützen, sollten Sie die Zeitspanne zwischen Kauf und Lagerung so kurz wie möglich halten.
- Kaufen Sie Tiefkühlkost, die bei -18 °C oder niedrigeren Temperaturen gelagert wird.

- Vermeiden Sie den Kauf von Lebensmitteln, deren Verpackungen mit Eis usw. bedeckt sind. Dies bedeutet, dass das Produkt teilweise aufgetaut und wieder eingefroren werden könnte. Die Temperatur wirkt sich auf die Qualität der Lebensmittel aus.
- Überschreiten Sie nicht die vom Lebensmittelhersteller empfohlene Lagerzeit. Nehmen Sie nur so viele Lebensmittel aus dem Gefrierschrank, wie Sie benötigen.
- Abgesehen von den Fällen, in denen in der Umgebung extreme Bedingungen herrschen, bleiben die Lebensmittel sowohl im Frischfach als auch im Gefrierfach länger frisch, wenn Sie Ihr Produkt (auf der Tabelle der empfohlenen Werte) auf die angegebenen Werte einstellen.
- Wenn das Frischhaltefach auf eine niedrigere Temperatur eingestellt ist, kann frisches Obst und Gemüse teilweise gefroren sein.

Tabelle der empfohlenen Einstellwerte

Gefrierfacheinstellung	Gefrierfacheinstellung	Bemerkungen
-18 °C	4 °C	Das ist die standardmäßige, empfehlende Einstellung. Diese Einstellung wird empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur unter 30 °C liegt.
$-20, -22$ oder -24 °C	4 °C	Diese Einstellungen werden für Umgebungstemperaturen empfohlen, die 30 °C überschreiten.
Schnelleinfrieren	4 °C	Verwenden Sie sie, wenn Sie Ihre Lebensmittel in kurzer Zeit einfrieren möchten. Nach Beendigung des Vorgangs werden die Einstellungen des Produkts auf die vorherige Position zurückgesetzt.
-18 °C oder kälter	2 °C	Verwenden Sie diese Einstellungen, wenn Sie überzeugt sind, dass das Frischfach, aufgrund der Umgebungstemperatur oder dem Öffnen der Tür nicht kalt genug sind.

Schnelleinfrieren

1. Aktivieren Sie die Schnellgefrierfunktion 24 Stunden vor dem Einlegen Ihrer frischen Lebensmittel.
2. Nach 24 Stunden nach dem Drücken der Taste legen Sie die Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, in das zweite Regal mit höherer Gefrierkapazität.
3. Die Schnellgefrierfunktion wird nach 48 Stunden automatisch deaktiviert.

Gefrierschrank Details

Gemäß den IEC 62552-Standards muss das Gefrierschrank über eine Kapazität zum Einfrieren von 4,5 kg an Lebensmitteln bei Temperaturen von -18 °C oder niedriger von 25 °C in 24 Stunden pro jeweils 100 Liter an Gefrierfachvolumen verfügen.

Lebensmittel können über eine längere Zeit hinweg nur bei Temperaturen von weniger als -18 °C gelagert werden.

Sie können die Lebensmittel über Monate frisch halten (im Gefrierschrank bei Temperaturen von oder niedriger als -18 °C Grad).

Die einzufrierenden Lebensmittel dürfen nicht mit bereits tiefgekühlten Produkten in Berührung kommen, um ein teilweises Auftauen zu verhindern.

Blanchieren Sie das Gemüse und gießen Sie das Wasser ab, um die Lagerzeit bei Tiefkühlung zu verlängern. Legen Sie das Gefriergut nach dem Abgießen in luftdichte Verpackungen und dann in das Gefrierschrank. Bananen, Tomaten, Salat, Sellerie, gekochte Eier, Kartoffeln und vergleichbare Lebensmittel dürfen nicht eingepackt werden. Wenn diese Lebensmittel eingefroren werden, werden nur der Nährwert und die Verzehreigenschaften beeinträchtigt. Eine Verrottung, die die menschliche Gesundheit bedroht, kommt nicht in Frage.

Platzierung der Lebensmittel

Regale im Gefrierfach: Verschiedene Tiefkühlkost wie Fleisch, Fisch, Eiscreme, Gemüse usw.

Regale im Kühlfach: Lebensmittel in Töpfen, Behältern mit Deckeln und Verschlusskappen, sowie Eier (geschlossenen Gefäßen)

Kühlfachtürregale: Kleine und verpackte Lebensmittel oder Getränke

Gemüsefach: Gemüse und Obst

Fach für frische Lebensmittel: Feinkostprodukte (Frühstücksprodukte, Fleischprodukte, die in kurzer Zeit verzehrt werden)

Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlfach

- Die Temperatur des Fachs steigt stark an, wenn die Fachtür häufig geöffnet und geschlossen wird und lange Zeit offen bleibt; dies kann die Lebensdauer der Lebensmittel verkürzen und zum Verderben der Lebensmittel führen.
- Um Geruchs- und Geschmacksveränderungen zu vermeiden, sollten die Lebensmittel in geschlossenen Behältern aufbewahrt werden.
- Lagern Sie nicht zu viele Lebensmittel in Ihrem Kühlschrank. Um eine bessere und gleichmäßige Kühlung zu erreichen, legen

Sie die Lebensmittel getrennt voneinander so ein, dass die kalte Luft durch sie hindurchströmen kann.

- Sorgen Sie für Luftzirkulation, indem Sie einen Zwischenraum zwischen den Lebensmitteln und der Innenwand lassen. Wenn Sie die Lebensmittel an die Rückwand lehnen, können sie einfrieren.
- Bringen Sie gekochte warme Speisen auf Zimmertemperatur, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Dann können Sie die lauwarmen Speisen in die unteren Fächer des Kühlschranks stellen. Stellen Sie die lauwarmen Speisen nicht in die Nähe von Lebensmitteln, die leicht verderben können.
- Tauen Sie Ihre gefrorenen Lebensmittel im Frischhaltefach auf. Auf diese Weise können Sie das Frischhaltefach durch die Verwendung von Tiefkühlkost kühlen und Energie sparen.
- Lagern Sie unreife Südfrüchte (Mango, Melonen, Papaya, Banane, Ananas) im Kühlschrank, um den Reifeprozess zu beschleunigen. Dies ist nicht empfehlenswert, da sich dadurch die Lagerzeit verkürzt.
- Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und anderes Wurzelgemüse sollten Sie nicht im Kühlschrank, sondern in einem dunklen und kalten Raum aufbewahren.
- Wenn Sie feststellen, dass ein Lebensmittel im Kühlschrank verdorben ist, werfen Sie es weg und reinigen Sie das Zubehör, das mit dem Lebensmittel in Berührung gekommen ist.
- Um Speisen wie Suppen und Eintöpfe, die in großen Töpfen gekocht werden, schnell abzukühlen, können Sie sie in eigenen flachen Behältern in den Kühlschrank stellen.
- Stellen Sie unverpackte Lebensmittel nicht in die Nähe von Eiern.
- Bewahren Sie Obst und Gemüse getrennt auf und lagern Sie jede Sorte zusammen (z.B. Äpfel mit Äpfeln, Karotten mit Karotten).

- Nehmen Sie grünes Gemüse aus dem Plastikbeutel und legen Sie es in den Kühlschrank, nachdem Sie es in ein Papiertuch oder ein Trockentuch eingewickelt haben. Wenn Sie diese Art von Lebensmitteln waschen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, denken Sie daran, sie zu trocknen.
- Sie können sowohl eine feuchte Umgebung schaffen als auch für einen Luftstrom sorgen, indem Sie Obst und Gemü-

se, die zum Austrocknen neigen, in perforierten oder unverschlossenen Plastiktüten aufbewahren.

- Abgesehen von den Fällen, in denen in der Umgebung extreme Bedingungen herrschen, bleiben die Lebensmittel sowohl im Frischfach als auch im Gefrierfach länger frisch, wenn Sie Ihr Produkt (auf der Tabelle der empfohlenen Werte) auf die angegebenen Werte einstellen.

Lagern Sie verschiedene Lebensmittel je nach ihren Eigenschaften an unterschiedlichen Orten.

Essen	Standort
Eier	Türregal
Molkereiprodukte (Butter, Käse)	Falls verfügbar, Null-Grad-Fach (für Frühstücksnahrung)
Obst, Gemüse und Grünzeug	Obst-/Gemüsefach, Gemüse- oder EverFresh+-Fach (sofern vorhanden)
Frisches Fleisch, Geflügel, Fisch, Wurst usw. Gekochte Lebensmittel	Falls verfügbar, Null-Grad-Fach (für Frühstücksnahrung)
Servierfertige Lebensmittel, verpackte Produkte, Konserven und eingelegte Lebensmittel	Obere Regale oder Türregal
Getränke, Flaschen, Gewürze und Snacks	Türregal

8.2 Alarm bei offener Tür

Das Türöffnungswarnsystem Ihres Kühlschranks kann sich je nach Modell unterscheiden.

Version 1;

bleibt die Tür des Geräts für eine bestimmte Zeit (zwischen 60 s und 120 s) offen, ertönt ein akustisches Warnsignal; je nach Produktmodell kann auch ein optisches Warnsignal (Lichtblitz) angezeigt werden. Wenn Sie die Tür des Geräts schließen oder eine Taste auf dem Bildschirm des Geräts drücken (falls vorhanden), wird der Warnton beendet.

Version 2;

Wenn die Tür des Geräts für eine bestimmte Zeit (zwischen 60 s und 120 s) offen bleibt, ertönt der Türöffnungsalarm. Der

Türöffnungsalarm wird schrittweise ausgelöst. Zunächst ertönt ein akustisches Warnsignal. Wenn die Tür nach 4 Minuten immer noch nicht geschlossen ist, wird eine optische Warnung (Blinklicht) aktiviert. Der Türöffnungsalarm wird für eine bestimmte Zeit (zwischen 60 s und 120 s) verzögert, wenn eine beliebige Taste auf dem Produktbildschirm gedrückt wird (falls vorhanden). Danach beginnt der Vorgang von neuem. Wenn die Gerätetür geschlossen ist, wird der Türöffnungsalarm aufgehoben.

8.3 Umkehren der Türöffnungsseite

Die Türöffnungsseite Ihres Kühlschranks kann je nach Aufstellort umgedreht werden. Wenn Sie dies benötigen, sollten Sie unbedingt den nächsten autorisierten Service anrufen.

9 Produktmerkmale

9.1 Gemüsefach-Technologien

Blaue Beleuchtung

Obst und Gemüse, die im Gemüsefach gelagert werden, das mit blaues Licht beleuchtet wird, setzen ihre Photosynthese durch den Wellenlängeneffekt des blauen Lichts fort und bewahren so ihren Vitamin-gehalt.

VitaminZone

Obst und Gemüse, im Gemüsefach gelagert werden, das mit der VitaminZone -Technologie beleuchtet wird, bewahren ihren Vitamingehalt länger dank der blauen, grünen, roten Lichter und dunklen Zyklen, die einen Tageszyklus simulieren.

Wenn die Tür Ihres Kühlschranks während der Dunkelperiode der VitaminZone -Technologie geöffnet wird, erkennt Ihr Kühlschrank dies automatisch und beleuchtet das Gemüsefach jeweils für Ihre Zweckmäßigkeit mit einem der blauen, grünen oder roten Lichter. Nachdem Sie die Kühlschranktür geschlossen haben, wird die Dunkelumlaufzeit fortgesetzt, was die Nachtzeit in einem Tageszyklus darstellt.

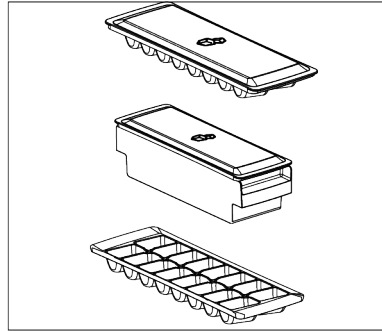
9.2 Der Eisspeicherraum

Eisbehälter

Mit dem Eisbehälter können Sie ganz einfach Eis aus dem Kühlschrank entnehmen.

Verwendung des Eisbehälters

1. Nehmen Sie den Eisbehälter aus dem Gefrierfach.
2. Füllen Sie den Eisbehälter mit Wasser.
3. Stellen Sie den Eisbehälter in das Gefrierfach. Das Eis sollte nach ca. zwei Stunden fertig sein.
4. Nehmen Sie den Eisbehälter aus dem Gefrierfach und biegen Sie ihn leicht über den Halter, den Sie servieren möchten. Eis wird leicht in den Servierhalter geschüttet.



9.3 Gemüsefach

Das Gemüsefach im Kühlschrank hält das Gemüse frisch, indem ihre Feuchtigkeit erhalten bleibt. Für diesen Zweck ist die Zirkulation der Kaltluft im Gemüsefach intensiver. Lagern Sie Obst oder Gemüse in diesem Fach. Lagern grünblättriges Gemüse getrennt von Früchten, um deren Leben zu verlängern.

9.4 Kühlraum für Molkereiprodukte

Kühlagerschublade

Die Kühlschrankschublade kann im Kühlfach niedrigere Temperaturen erreichen. Verwenden Sie diese Schublade für Feinkostprodukte (Salami, Wurst usw.) und Milchprodukte, die kältere Lagerbedingungen erfordern, oder für Fleisch, Hähnchen oder Fisch, die schnell verzehrt werden sollen. Es ist nicht geeignet, Obst und Gemüse in dieser Schublade aufzubewahren.

9.5 AeroFresh

Es handelt sich um ein Luftverteilungssystem, das für eine gleichmäßige Temperaturverteilung sorgt. Durch die Luftzirkulation wird eine gleichmäßige Temperaturverteilung im Frischhaltefach gewährleistet, und die Temperaturschwankungen werden gering gehalten. Es wird keine direkte Luft über die Lebensmittel geblasen, was dazu beiträgt, den Feuchtigkeitsverlust zu verringern. Die Frische der im Frischfach des

Kühlschranks gelagerten Lebensmittel bleibt erhalten. Auf diese Weise werden Ihre Lebensmittel bei stabileren Temperaturen gelagert und der Kontakt mit der Luft wird reduziert. Das Austrocknen und Schrumpfen von Lebensmitteln durch Feuchtigkeitsverlust wird verhindert und die Frische bleibt länger erhalten.

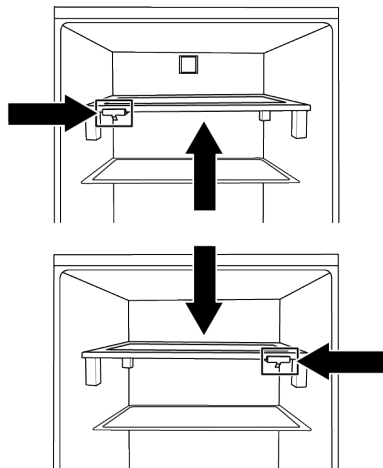
9.6 Bewegliches Gehäuseregal

Der manuell bewegliche Gehäuseregal ist eine Anwendung, die eine flexible Nutzung des Regalvolumens im Kühlschrank ermöglicht.

Wenn Sie ein Produkt einräumen möchten, das höher ist als der Platz zwischen den beiden Ablagen in Ihrem Kühlschrank, können Sie die manuelle Ablage nach rechts verschieben, indem Sie sie an dem in der Abbildung gezeigten Griff festhalten, um die Ablage nach oben zu bewegen. Wenn Sie das Griffstück nach rechts bewegen, können Sie die manuelle Ablage um maximal 45 mm erhöhen.

Der manuell bewegliche Gehäuseregal kann mit einer maximalen Last von 10 kg bewegt werden.

Wenn mehr als 10 kg geladen werden sollen, muss das Regal als festes Regal verwendet werden, ähnlich wie bei den anderen Gehäuseregalen. Wenn es in diesem Fall notwendig ist, die Höhe des Regals zu verstellen, nehmen Sie bitte die Lebensmittel aus dem Regal, verstellen Sie die Position des Regals wie gewünscht und beladen Sie dann Ihre Lebensmittel. Die Höchstlast, die das Regal in stationärem Zustand tragen kann, ist auf 40 kg festgelegt.



10 Wartung und Reinigung



WARNUNG:

Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!



WARNUNG:

Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie das Kühlschrank reinigen.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scharfen oder scheuernden Werkzeuge. Verwenden Sie keine Materialien wie Haushaltsreiniger, Seifen, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Verdüner, Alkohol, Wachs usw.
- Der Staub muss mindestens einmal im Jahr vom Lüftungsgitter auf der Rückseite des Produkts entfernt werden (ohne die Abdeckung zu öffnen). Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung der Lampen und sonstige Elektroteile nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Reinigen Sie die Tür nur mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie den gesamten Inhalt, um die Tür- und Gehäuseregale zu entfernen. Entfernen Sie die Türregale, indem Sie sie nach oben heben. Reinigen Sie die Türeinsätze gründlich und setzen Sie sie sodann wieder ein, indem Sie diese nach unten gleiten lassen.
- Verwenden Sie kein chlorhaltiges Wasser bzw. chlorhaltige Reinigungsmittel zur Reinigung der Außenflächen und chrombeschichteten Teile des Geräts. Chlor lässt metallische Oberflächen rosten.
- Verwenden Sie keine scharfen und abrasiven Werkzeuge, Seife, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lacke und

ähnliche Substanzen, um eine Verformung des Kunststoffteils und das Entfernen von Drucken auf dem Teil zu verhindern. Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und ein weiches Tuch und trocknen Sie es anschließend ab.

- Bei Produkten ohne Frostschutzfunktion können Wassertropfen und Eisbildung bis zu einer Fingerdicke an der Rückwand des Gefrierfachs auftreten. Nicht reinigen und niemals Öle oder ähnliche Materialien aufragen.
- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Mikrofasertuch, um die Außenfläche des Produkts zu reinigen. Schwämme und andere Arten von Reinigungskleidung können Kratzer verursachen.
- Um alle entfernbaren Komponenten während der Reinigung der Innenfläche des Produkts zu reinigen, waschen Sie diese Komponenten mit einer milden Lösung aus Seife, Wasser und Karbonat. Gründlich waschen und trocknen. Kontakt von Wasser mit Beleuchtungskomponenten und dem Bedienfeld verhindern.



VORSICHT:

Verwenden Sie auf keiner Innenfläche Essig, Reinigungsalkohol oder andere Reinigungsmittel auf Alkohobasis.

Außenflächen aus Edelstahl

Verwenden Sie ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel aus rostfreiem Stahl und tragen Sie es mit einem weichen, fusselfreien Tuch auf. Wischen Sie zum Polieren die Oberfläche vorsichtig mit einem mit Wasser angefeuchteten Mikrofasertuch ab und verwenden Sie eine trockene Poliergämsse. Folgen Sie immer den Adern des Edelstahls.

Gerüche verhindern

Das Gerät wurde ohne die Verwendung von Geruch erzeugenden Materialien hergestellt. Jedoch kann die unsachgemäße Lagerung von Lebensmitteln wie auch eine unzureichende Reinigung der Innenräume zur Entstehung von Gerüchen führen.

- Um dies zu vermeiden, sollten Sie den Innenraum mit kohlenstoffhaltigem Wasser alle vierzehn Tage reinigen.
- Bewahren Sie die Lebensmittel in versiegelten Behältern auf, da Mikroorganismen, die von Lebensmitteln in nicht versiegelten Behältern stammen, einen schlechten Geruch verursachen.
- Bewahren Sie keine verdorbenen Lebensmittel bzw. solche mit abgelaufenem Haltbarkeitsdatum im Kühlschrank auf.

Schutz der Kunststoffoberflächen

Auf Kunststoffoberflächen ausgelaufenes Öl kann diese beschädigen. Reinigen Sie daher solche Verschmutzungen unverzüglich.

11 Fehlerbehebung

Prüfen Sie diese Liste, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. So sparen Sie Zeit und Geld. Diese Liste enthält häufige Beanstandungen, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Bestimmte hier aufgeführte Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

Der Kühlschrank funktioniert nicht.

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose.

- Die Sicherung in der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Prüfen Sie die Sicherung.

Kondenswasser an der Seitenwand des Kühlfachs (MULTI ZONE, COOL CONTROL und FLEXI ZONE).

- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Achten Sie darauf, die Tür des Geräts nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebung ist zu feucht. >>> Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen auf.

- Flüssigkeitshaltige Lebensmittel werden in unverschlossenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie die Lebensmittel, die Flüssigkeiten enthalten, in versiegelten Behältern auf.
- Die Tür des Geräts steht offen. >>> Lassen Sie die Tür des Geräts nicht für längere Zeit offen.
- Der Thermostat ist auf eine sehr kühle Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie den Thermostat auf eine angemessene Temperatur ein.

Der Kompressor funktioniert nicht.

- Bei einem plötzlichen Stromausfall oder wenn der Netzstecker gezogen und wieder eingesteckt wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Geräts nicht ausgeglichen, wodurch die thermische Sicherung des Kompressors ausgelöst wird. Das Gerät schaltet sich nach etwa 6 Minuten wieder ein. Wenn das Gerät nach diesem Zeitraum nicht wieder anläuft, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtauung ist aktiv. >>> Dies ist normal für ein vollautomatisches Abtauungsprodukt. Die Abtauung wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht eingesteckt. >>> Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel eingesteckt ist.
- Die Temperatur ist falsch eingestellt. >>> Wählen Sie die richtige Temperatureinstellung.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Das Gerät arbeitet normal weiter, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Das Betriebsgeräusch des Kühlschranks nimmt während des Betriebs zu.

- Die Betriebsleistung des Geräts kann je nach den Schwankungen der Umgebungstemperatur variieren. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

Der Kühlschrank läuft zu oft oder zu lange.

- Das neue Gerät ist möglicherweise größer als das vorherige. Größere Produkte sind länger in Betrieb.

- Die Raumtemperatur ist möglicherweise zu hoch. >>> Das Gerät läuft normalerweise über längere Zeit bei höherer Raumtemperatur.
- Das Gerät wurde möglicherweise vor kurzem eingesteckt oder es wurde ein neues Lebensmittel hineingelegt. >>> Das Gerät braucht länger, um die eingestellte Temperatur zu erreichen, wenn es kürzlich eingesteckt wurde oder ein neues Lebensmittel hineingelegt wurde. Das ist normal.
- Möglicherweise wurden kürzlich große Mengen heißer Lebensmittel in das Gerät gelegt. >>> Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder für längere Zeit offen gehalten. >>> Die warme Luft, die sich im Inneren bewegt, lässt das Gerät länger laufen. Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig.
- Die Tür des Gefrier- oder Kühlgeräts ist möglicherweise angelehnt. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät ist möglicherweise auf eine zu niedrige Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur auf eine höhere Stufe und warten Sie, bis das Produkt die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtung des Kühl- oder Gefrierschranks ist möglicherweise verschmutzt, abgenutzt, kaputt oder nicht richtig eingesetzt. >>> Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Eine beschädigte/gerissene Türdichtung führt dazu, dass das Gerät länger laufen muss, um die aktuelle Temperatur zu halten.

Die Temperatur des Gefrierfachs ist sehr niedrig, aber die Temperatur des Kühlfachs ist ausreichend.

- Die Temperatur des Gefrierfachs ist auf eine sehr niedrige Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur des Gefrierfachs auf eine höhere Stufe und prüfen Sie erneut.

Die Temperatur im Kühlfach ist sehr niedrig, aber die Temperatur im Gefrierfach ist ausreichend.

- Die Temperatur des Kühlfachs ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur des Kühlfachs auf eine höhere Temperatur ein und überprüfen Sie sie erneut.

Die Lebensmittel in den Schubladen des Kühlfachs sind gefroren.

- Die Temperatur des Kühlfachs ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur des Kühlfachs auf eine höhere Temperatur ein und überprüfen Sie sie erneut.

Die Temperatur im Kühl- oder Gefrierfach ist zu hoch.

- Die Kühlfachtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Temperatureinstellung des Kühlfachs wirkt sich auf die Temperatur im Gefrierfach aus. Warten Sie, bis die Temperatur der betreffenden Teile ein ausreichendes Niveau erreicht hat, indem Sie die Temperatur der Kühl- oder Gefrierfächer ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder für längere Zeit offen gehalten. >>> Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig.
- Die Tür kann angelehnt sein. >>> Schließen Sie die Tür vollständig.
- Das Gerät wurde möglicherweise vor kurzem eingesteckt oder es wurde ein neues Lebensmittel hineingelegt. >>> Das ist normal. Das Gerät braucht länger, um die eingestellte Temperatur zu erreichen, wenn es kürzlich eingesteckt wurde oder ein neues Lebensmittel hineingelegt wurde.
- Möglicherweise wurden kürzlich große Mengen heißer Lebensmittel in das Gerät gelegt. >>> Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.

Schütteln oder Geräusche.

- Der Untergrund ist nicht eben oder nicht stabil >>> Wenn das Produkt bei langsamer Bewegung wackelt, stellen Sie die Ständer ein, um das Produkt auszubalancieren.

Vergewissern Sie sich auch, dass der Boden ausreichend stabil ist, um das Gerät zu tragen.

- Auf dem Gerät abgestellte Gegenstände können Geräusche verursachen. >>> Entfernen Sie alle auf dem Gerät abgestellten Gegenstände.
- Das Gerät macht Geräusche von fließenden Flüssigkeiten, Sprühern usw.
- Die Funktionsweise des Produkts beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>> Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

Aus dem Gerät kommt ein Windgeräusch.

- Das Produkt verwendet einen Ventilator für den Kühlprozess. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

An den Innenwänden des Produkts bildet sich Kondenswasser.

- Heißes oder feuchtes Wetter führt zu verstärkter Vereisung und Kondensation. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder für längere Zeit offen gehalten. >>> Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig; wenn sie offen sind, schließen Sie die Tür.
- Die Tür kann angelehnt sein. >>> Schließen Sie die Tür vollständig.

An der Außenseite des Geräts oder zwischen den Türen bildet sich Kondenswasser.

- Die Umgebungsluft kann feucht sein, dies ist bei feuchtem Wetter ganz normal. >>> Das Kondenswasser wird sich auflösen, wenn die Luftfeuchtigkeit reduziert wird.

Der Innenraum riecht schlecht.

- Das Produkt wird nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie den Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm, warmem Wasser und kohlenstoffhaltigem Wasser.
- Bestimmte Halterungen und Verpackungsmaterialien können Geruch verursachen. >>> Verwenden Sie geruchsneutrale Halterungen und Verpackungsmaterialien.

- Die Lebensmittel wurden in nicht verschlossenen Behältern gelagert. >>> Lagern Sie die Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen können auf unverschlossene Lebensmittel überspringen und unangenehme Gerüche verursachen.
- Entfernen Sie alle abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät.

Die Tür schließt nicht.

- Lebensmittelverpackungen können die Tür blockieren. >>> Entfernen Sie alle Gegenstände, die die Türen blockieren.
- Das Gerät steht nicht ganz aufrecht auf dem Boden. >>> Stellen Sie die Ständer so ein, dass das Gerät im Gleichgewicht ist.
- Die Oberfläche ist nicht eben oder nicht stabil >>> Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche eben und ausreichend stabil ist, um das Produkt zu tragen.

Das Gemüsefach ist eingeklemmt.

- Die Lebensmittel können mit dem oberen Teil der Schublade in Kontakt sein. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade neu an.

Temperatur auf der Oberfläche des Produkts.

- Während des Betriebs Ihres Geräts kann zwischen zwei Türen, an den Seitenwänden und im hinteren Grillbereich eine hohe Temperatur festgestellt werden. Dies ist normal und erfordert keine Wartung.

Das Gebläse läuft weiter, wenn die Tür geöffnet wird.

- Das Gebläse kann weiterlaufen, wenn die Gefrierschranktür geöffnet ist.



WARNING: Wenn das Problem nach Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Das ist normal.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS / WARNUNG

Einige (einfache) Störungen können vom Endbenutzer in angemessener Weise behoben werden, ohne dass ein Sicherheitsproblem oder eine unsichere Verwendung entsteht, vorausgesetzt, sie werden innerhalb der Grenzen und in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen durchgeführt (siehe Abschnitt „Selbstreparatur“).

Sofern im Abschnitt „Selbstreparatur“ nicht anders angegeben, müssen Reparaturen von registrierten Fachwerkstätten durchgeführt werden, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden. Eine registrierte Fachwerkstatt ist eine Fachwerkstatt, die vom Hersteller gemäß den in den Rechtsakten gemäß der Richtlinie 2009/125/EG beschriebenen Methoden Zugang zu den Anweisungen und der Ersatzteilliste dieses Produkts erhalten hat.

Allerdings kann nur der Kundendienst (d.h. autorisierte Fachwerkstätten), den Sie über die in der Bedienungsanleitung/

Garantiekarte angegebene Telefonnummer oder über Ihren Vertragshändler erreichen können, Leistungen im Rahmen der Garantiebedingungen erbringen. Bitte beachten Sie daher, dass bei Reparaturen durch (die nicht autorisiert sind durch) Grundig Fachwerkstätten die Garantie erlischt.

Selbstreparatur

Folgende Ersatzteile können vom Endverbraucher selbst repariert werden: Türgriffe, Türscharniere, Ablagen, Körbe und Türdichtungen (eine aktualisierte Liste ist ab dem 1. März 2021 auch unter support.grundig.com verfügbar).

Um die Produktsicherheit zu gewährleisten und die Gefahr von schweren Verletzungen zu vermeiden, müssen die genannten Selbstreparaturen gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung für Selbstreparaturen oder auf support.grundig.com durchgeführt werden. Ziehen Sie

zu Ihrer Sicherheit den Netzstecker des Produkts, bevor Sie eine Selbstreparatur durchführen.

Reparatur- und Instandsetzungsversuche durch Endverbraucher für Teile, die nicht in dieser Liste enthalten sind, und/oder die nicht gemäß den Anweisungen in den Benutzerhandbüchern für die Selbstreparatur oder unter support.grundig.com durchgeführt werden, können zu Sicherheitsproblemen führen, die nicht von Grundig zu verantworten sind, und führen zum Erlöschen der Garantie für das Produkt.

Daher wird den Endnutzern dringend empfohlen, von Reparaturversuchen abzusehen, die nicht in der genannten Ersatzteilliste aufgeführt sind, und sich in solchen Fällen an autorisierte Fachwerkstätten oder registrierte Fachwerkstätten zu wenden. Im Gegenteil, solche Versuche können Sicherheitsprobleme verursachen und das Produkt beschädigen und in der Folge Feuer, Überschwemmungen, Stromschläge und schwere Personenschäden hervorrufen. Zum Beispiel, aber nicht ausschließlich, müssen die folgenden Reparaturen an autorisierte Fachwerkstätten oder registrierte Fachwerkstätten gerichtet werden: Kompressor, Kühlkreislauf, Hauptplatine, Inverterplatine, Displayplatine, usw.

Der Hersteller/Verkäufer kann in keinem Fall haftbar gemacht werden, wenn der Endverbraucher die oben genannten Bestimmungen nicht einhält.

Die Ersatzteilverfügbarkeit des von Ihnen gekauften Kühlschranks beträgt 10 Jahre, während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile für den ordnungsgemäßen Betrieb des Kühlschranks verfügbar.

Die Mindestgarantiedauer für den von Ihnen gekauften Kühlschrank beträgt 24 Monate.

Dieses Produkt ist mit einer Lichtquelle der Energieklasse „G“ ausgestattet.

Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von autorisierte Fachwerkstätten ausgetauscht werden.

Vă rugăm ca mai întâi să citiți acest manual!

Stimate client/ă

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul.

Vă mulțumim că ați ales acest Grundig produs. Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul și păstrați-l ca referință.

Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea.

Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest manual împreună cu unitatea dacă o predați altcuiva.

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare:



Pericol care poate duce la deces sau vătămare.



Informații importante sau sfaturi utile privind funcționarea.




Citiți manualul de utilizare.



Material combustibil, avertizare împotriva pericolului de incendiu.

NOTIFICARE Un pericol care poate provoca daune produsului sau mediului înconjurător

	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	

Informațiile despre model, așa cum sunt stocate în baza de date despre produse, pot fi accesate pe următorul site web căutând identificatorul de model (*) aflat pe eticheta energetică.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

	10	Întreținerea și curățarea	110
	11	Depanare.....	111
1		Instrucțiuni de siguranța	90
1.1		Utilizare destinată.....	90
1.2		Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie	90
1.3		Siguranța electrică	91
1.4		Manevrarea în siguranță	92
1.5		Siguranța instalației	92
1.6		Siguranța funcțională	94
1.7		Siguranța depozitării alimentelor ..	97
1.8		Siguranța legată de întreținere și curățare	98
1.9		Eliminarea produselor vechi	98
2		Instrucțiuni privind mediul	99
2.1		Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor	99
3		Frigiderul dumneavoastră.....	100
4		Instalare	100
4.1		Conexiunea electrică.....	102
5		Pregătirea	102
5.1		Modalități de reducere a consumului de energie electrică ..	102
5.2		Prima utilizare.....	102
5.3		Clasa climatică și definiții.....	103
6		Operarea produsului.....	103
7		Panoul de control al produsului ..	103
8		Utilizarea produsului	105
8.1		Păstrarea alimentelor în compartimentul congelator și frigider	105
8.2		Alertă ușă deschisă.....	108
8.3		Schimbarea sensului de deschidere a ușii.....	108
9		Caracteristicile produsului.....	109
9.1		Tehnologii sertar legume și fructe	109
9.2		Zona de depozitare a gheții	109
9.3		Sertar pentru fructe și legume proaspete	109
9.4		Zona de depozitare la rece a produselor lactate	109
9.5		AeroFresh.....	110
9.6		Raft corp mobil	110

1 Instrucțiuni de siguranța

Această secțiune include instrucțiunile de siguranță necesare pentru a preveni riscul de vătămare corporală sau daunele materiale.

Compania noastră nu răspunde de daunele care pot să apară dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

Operațiunile de instalare și reparare trebuie să fie realizate întotdeauna de către un service autorizat.

Utilizați doar piese de schimb și accesorii originale.

Piesele de schimb originale pentru 10 ani, după data de achiziție a produsului.

Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a produsului, cu excepția cazului în care este specificat în mod expres în manualul de utilizare.

Nu efectuați nicio modificare asupra produsului.

1.1 Utilizare destinată

Acest produs nu este adecvat pentru uzul comercial și nu trebuie utilizat altfel decât pentru utilizarea prevăzută. Acest produs este conceput pentru a fi utilizat în spații interioare, casă și în locuri similare.

De exemplu:

- În bucătăriile pentru personal ale magazinelor, birourilor și în alte medii de lucru,
- În ferme,
- În unitățile hotelurilor, motelurilor sau în alte facilități de cazare care sunt folosite de către clienți,
- În hostelurile sau alte medii similare,
- Pentru servicii de catering și alte aplicații non-retail similare.

Acest produs nu trebuie să fie folosit în medii deschise sau externe închise, precum nave, balcoane sau terase. Expunerea produsului la ploaie, zăpadă, lumina soarelui și vânt poate cauza un risc de incendiu.

1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Acest produs poate să fie folosit de către copiii în vârstă de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale subdezvoltate sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau

au fost instruite cu privire la folosirea aparatului într-un mod sigur pentru produs și în legătură cu pericolele asociate.

- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani pot să scoată și să introducă produse din/în frigider.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu, să se urce pe produs sau să intre în produs.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care există cineva care îi supraveghează.
- Țineți ambalajele departe de copii. Risc de vătămare și sufocare.

Înainte de a elimina produsele vechi ce nu mai sunt folosite:

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priza de perete.
2. Tăiați cablul de alimentare și îndepărtați-l de aparat, împreună cu ștecărul.
3. Nu scoateți rafturile și sertarele din produs pentru a nu le permite copiilor să intre în acesta.
4. Scoateți ușile.

5. Depozitați produsul astfel încât să nu poată să se răstoarne.

6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul casat.
- Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie.
 - Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

1.3 Siguranța electrică

- Produsul nu trebuie conectat la priză în timpul operațiunilor de instalare, întreținere, curățare, reparare și transport.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit numai de către un service autorizat, pentru a elimina riscurile care pot să apară.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub produs sau în spatele produsului. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit, strivit și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.
- Nu folosiți un prelungitor, un triplu ștecăr sau un adaptor pentru a utiliza produsul.

- Prizele multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi, cauzând un incendiu. De aceea, nu poziționați un triplu ștecăr în spatele sau în apropierea produsului.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă. Dacă acest lucru nu este posibil, un mecanism ce respectă legislația în domeniul electricității și care deconectează toate conexiunile de la rețeaua de alimentare (siguranță, comutator, comutator principal etc.) trebuie să existe în instalația electrică.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude.
- Atunci când decuplați aparatul, nu țineți de cablul de alimentare, ci de ștecher.
- Închideți întotdeauna ușile și nu țineți produsul de ușă atunci când îl transportați.
- În timp ce manevrați produsul, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile. Nu folosiți produsul dacă țevile sunt deteriorate; contactați un service autorizat.

1.5 Siguranța instalației

1.4 Manevrarea în siguranță

- Asigurați-vă că scoateți aparatul din priză înainte de a transporta produsul.
- Acest produs este greu; nu îl manevrați singuri. Vă puteți accidenta dacă produsul cade peste dumneavoastră. Nu loviți și nu scăpați produsul în timp ce îl transportați.
- Pentru instalarea produsului, contactați un service autorizat. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că racordarea la utilitățile de apă și electricitate este conformă. Dacă nu este conformă, contactați un electrician și un instalator calificat. În caz contrar pot interveni situații de electrocutare, incendiu, probleme cu produsul sau vătămări.
- Produsul este conceput pentru a fi utilizat la o altitudine de maxim 2000 de metri deasupra nivelului mării.
- Verificați eventualele deteriorări ale produsului înainte de instalare. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat.

- Folosiți întotdeauna echipament de protecție personală (mănuși etc.) în timpul instalării, întreținerii și reparării produsului. Risc de accidentare!
- Așezați produsul pe o suprafață curată, plană și dură și echilibrați-l cu ajutorul picioarelor reglabile (prin răsucirea picioarelor din față spre dreapta sau spre stânga). În caz contrar, frigiderul poate să se răstoarne și să cauzeze vătămări.
- Produsul trebuie să fie instalat într-un loc uscat și bine ventilat. Sub produs, nu trebuie să existe mochete, covoare sau alte articole de acoperit. Din cauza ventilării insuficiente, acestea pot să cauzeze un incendiu!
- Nu blocați și nu acoperiți orificiile de ventilare. În caz contrar, consumul de energie crește și produsul poate fi deteriorat.
- Când amplasați produsul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat sau ciupit.
- Produsul nu trebuie conectat la sisteme de alimentare precum sistemul de energie solară. În caz contrar, produsul dumneavoastră poate fi deteriorat din cauza schimbărilor bruște de tensiune!
- Cu cât mai mult agent frigorific conține un frigider, cu atât mai mare trebuie să fie camera în care se află. În camerele foarte mici, poate să apară un amestec de aer și gaz inflamabil în cazul unei scurgeri de gaz din sistemul de răcire. Un volum de cel puțin 1 m³ este necesar pentru fiecare 8 grame de agent frigorific. Cantitatea disponibilă în produsul dumneavoastră este specificată în eticheta de tip.
- Locul de instalare a produsului nu trebuie expus la lumina directă a soarelui și nu trebuie să se afle în apropierea unei surse de căldură, cum ar fi soba, caloriferul etc. Dacă nu aveți altă posibilitate decât să instalați produsul în apropierea unei surse de căldură, trebuie să utilizați o placă izolatoare adecvată, iar distanța minimă până la sursa de căldură este cea specificată mai jos:
 - Cel puțin 30 cm de sursele de căldură precum sobe, unități de încălzire și radiatoare etc.,
 - Și cel puțin 5 cm de cuptoarele electrice.

- Produsul dumneavoastră are clasa de protecție I.
- Racordați produsul la o priză legată la pământ ce respectă valorile de tensiune, intensitate și frecvență specificate în eticheta de tip. Priza trebuie să aibă o siguranță de 10A – 16A. Compania noastră nu își va asuma responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea fără împământare și fără conectarea la rețeaua electrică în conformitate cu reglementările locale și naționale.
- Cablul de alimentare al produsului trebuie să fie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, pot să apară riscuri de electrocutare și vătămare!
- Nu conectați cablul de alimentare al produsului în prize de curent slăbite, dislocate, rupte, murdare, uleioase, sau care prezintă riscul de contact cu apa. Aceste tipuri de conexiuni pot provoca supraîncălzire și incendii.
- Amplasați cablul de alimentare și furtunurile produsului (dacă există) astfel încât să nu producă un risc de împiedicare.
- Pătrunderea umidității și a lichidelor în piesele sub tensiune sau în cablul de alimentare poate să cauzeze un scurtcircuit. De aceea, nu folosiți produsul în medii umede sau în zone în care apa poate să fie împrăscată (de exemplu, garaj, spălătorie etc.). Dacă frigiderul este udat cu apă, scoateți-l din priză și contactați un service autorizat.
- Nu racordați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Aceste sisteme sunt dăunătoare pentru produs.
- Atunci când se îndepărtează capacul plăcii electronice și capacul din spate al compresorului (dacă este montat) există riscul de contact cu piesele electrice. Nu îndepărtați capacul plăcii electronice și capacul din spate al compresorului (dacă este montat). Este un risc de electrocutare!



1.6 Siguranța funcțională

- Nu folosiți niciodată solvenți chimici pe produs. Aceste materiale prezintă un risc de explozie.

- În cazul defectării produsului, scoateți-l din priză și nu îl utilizați până când nu este reparat la un service autorizat. Risc de electrocutare!
- Nu așezați o sursă de flacără (de exemplu, lumânări, țigări etc.) pe produs sau în apropierea acestuia.
- Nu vă urcați pe produs. Risc de cădere și vătămare!
- Nu produceți stricăciuni țevilor sistemului de răcire folosind instrumente ascuțite și tăioase. Agentul frigorific care se împrăștie în caz de perforare a conductelor de gaz, a extensiilor de conducte sau a straturilor de acoperire a suprafeței superioare poate provoca iritația pielii și vătămarea ochilor.
- Nu introduceți și nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderelor/congelatoarelor decât la recomandarea producătorului.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau alte membre în piesele în mișcare din interiorul produsului. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între frigider și ușa sa. Dacă un copil se află în apropiere, aveți grijă atunci când deschideți sau închideți ușa.
- Nu introduceți în gură înghețată, cuburi de gheață sau alimentate congelate imediat după ce le-ați scos din congelator. Risc de degerături!
- Nu atingeți cu mâinile ude pereții interiori, piesele din metal ale congelatorului sau alimentele din interiorul congelatorului. Risc de degerături!
- Nu introduceți cutii cu sucuri acidulate sau cutii și sticle ce conțin lichide care pot să fie congelate în compartimentul de congelare. Cutiile sau sticlele pot să explodeze. Risc de vătămare și daune materiale!
- Nu folosiți și nu amplasați materiale sensibile la temperatură, precum sprayuri inflamabile, obiecte inflamabile, zăpadă carbonică sau alți agenți chimici, în apropierea instalației frigorifice. Risc de incendiu și explozie!
- Nu depozitați materiale explozibile, precum cutiile cu aerosoli cu materiale inflamabile, în interiorul produsului.
- Nu așezați cutii de conserve care conțin lichide pe produs atunci când acesta este deschis. Stropirea cu apă a

- pieselor electrice poate să ducă la electrocutare sau incendii.
- Acest produs nu este destinat depozitării și răcirii medicamentelor, plasmei din sânge, preparatelor de laborator sau a altor materiale și produse similare care fac obiectul Directivei privind produsele medicale.
 - Dacă produsul nu este folosit conform scopului destinat, poate să producă daune sau deteriorarea produselor păstrate în interiorul său.
 - Dacă frigiderul este prevăzut cu lumină albastră, nu priviți această lumină cu dispozitive optice. Nu priviți direct spre ledul UV pentru o perioadă lungă de timp. Razele ultraviolete pot să afecteze ochii.
 - Conținutul din interiorul produsului nu trebuie să depășească volumul recomandat. Pot să apară vătămări sau daune în cazul în care conținutul frigiderului cade atunci când ușa este deschisă. Probleme similare pot să apară de asemenea atunci când un obiect este așezat pe produs.
 - Asigurați-vă că ați îndepărtat gheața sau apa care este posibil să fi căzut pe podea pentru a preveni vătămările.
 - Schimbați poziția rafturilor/rafurilor pentru sticle de pe ușa frigiderului numai atunci când acestea sunt goale. Pericol de accidentare!
 - Nu așezați obiecte care pot să cadă/să se răstoarne pe produs. Aceste obiecte pot să cadă atunci când deschideți sau închideți ușa și să cauzeze vătămări și/sau daune materiale.
 - Nu loviți și nu exercitați o presiune excesivă pe suprafețele din sticlă. Sticla spartă poate să cauzeze răniri și/sau daune materiale.
 - Sistemul de răcire din produsul nostru conține agent frigorific R600a. Tipul agentului frigorific folosit în produs este indicat în eticheta de tip. Acest gaz este inflamabil. De aceea, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile în timp ce utilizați produsul. În caz de deteriorare a țevilor:
 1. Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare.
 2. Țineți produsul la distanță de potențialele surse de incendiu care pot să ducă la incendierea sa.

3. Ventilați zona în care se află produsul. Nu folosiți un ventilator.

4. Contactați un service autorizat.

Dacă produsul este deteriorat și observați o scurgere de gaze, păstrați distanța față de gaz.

Dacă intră în contact cu pielea, acesta poate să cauzeze degerături.

Înainte de a elimina produsele vechi ce nu mai sunt folosite:

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priza de perete.

2. Tăiați cablul de alimentare și îndepărtați-l de aparat, împreună cu ștecărul.

3. Nu scoateți rafturile și sertarele din produs pentru a nu le permite copiilor să intre în acesta.

4. Scoateți ușile.

5. Depozitați produsul astfel încât să nu poată să se răstoarne.

6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul casat.

- Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie.

- Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.



1.7 Siguranța depozitării alimentelor

Vă rugăm să acordați atenție următoarelor avertismente pentru a evita deteriorarea alimentelor:

- Lăsarea ușilor deschise pentru o perioadă lungă de timp poate duce la creșterea temperaturii din interiorul produsului.
- Curățați în mod regulat sistemele de drenaj accesibile care au contact cu alimentele.
- Curățați rezervoarele de apă care nu au fost folosite timp de 48 de ore și sistemele de apă alimentate de la rețea care nu au fost folosite de mai mult de 5 zile.
- Puneți carnea crudă și produsele din pește în compartimente adecvate din cadrul produsului. Astfel, acestea nu picură și nu intră în contact cu alte alimente.
- Compartimentele congelatorului cu două stele sunt folosite pentru alimentele preumplute, prepararea și depozitarea înghețatei și a înghețată.
- Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.

- Dacă produsul de răcire a fost lăsat gol pentru o perioadă lungă de timp, opriți produsul, dezghețați-l, curățați-l și uscați-l pentru a proteja carcasa produsului.

1.8 Siguranța legată de întreținere și curățare

- Dacă trebuie să mutați produsul pentru a-l curăța, nu trageți de mânerul ușii. Mânerul poate să producă vătămări dacă este tras prea tare.
- Nu curățați produsul pulverizând sau turnând apă pe produs și în interiorul produsului. Risc de electrocutare și incendiu.
- Când curățați produsul, nu utilizați unelte ascuțite și abrazive sau agenți de curățare de uz casnic, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac și substanțe similare. În interiorul produsului utilizați numai agenți de curățare și întreținere care nu sunt toxici pentru alimente.
- Nu folosiți aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea produsului și topirea gheții din interiorul acestuia. Aburul intră în contact cu

- zonele sub tensiune din frigider și poate să ducă la electrocutări și scurtcircuite.
- Aveți grijă ca apa să nu intre în circuitele electrice sau în dispozitivele de iluminat ale produsului.
- Folosiți o lavetă curată, uscată pentru a șterge praful sau materiile străine de pe polii prizelor. Nu folosiți o lavetă udă sau umedă pentru a curăța priza. În caz contrar, pot să apară pericole de incendiu sau electrocutare.

1.9 Eliminarea produselor vechi

Atunci când eliminați produsul vechi, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru a preveni blocarea accidentală a copiilor în produs, dacă există un sistem de blocare a ușii, dezactivați-l.
- Stropii de lichid de răcire sunt dăunători pentru ochi. Nu deteriorați nicio parte a sistemului de răcire în timpul eliminării produsului.
- Poate fi fatal dacă uleiul din compresor este înghițit sau dacă acesta pătrunde în tractul respirator.

- Sistemul de răcire al produsului include gaz R600a, așa cum este specificat în eticheta de tip. Acest gaz este

inflamabil. Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie!

2 Instrucțiuni privind mediul

RO

2.1 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșuri de echipamente

electrice și electronice (WEEE).

Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Aparatul uzat trebuie predat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea

corespunzătoare a aparatelor uzate contribuie la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.

Conformitatea cu Directiva RoHS

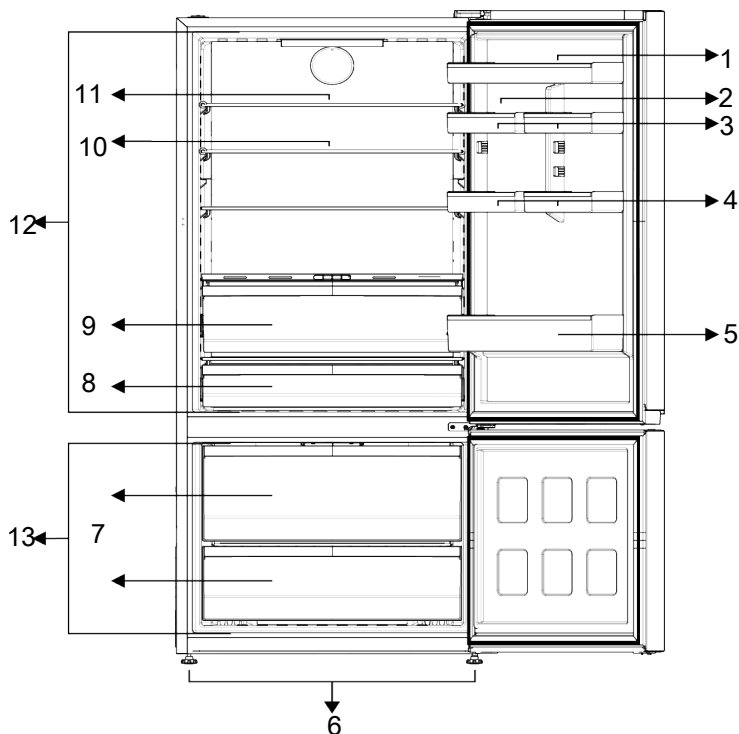
Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva UE RoHS (65/2011/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.



Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

3 Frigiderul dumneavoastră



RO


- | | |
|---|--|
| 1 *Rafturi ușă compartiment frigider | 2 Suportul pentru ouă |
| 3 *Rafturi mici ușă compartiment frigider | 4 *Rafturi mici ușă compartiment frigider |
| 5 Raft sticle | 6 Picioare ajustabile |
| 7 Sertarele compartimentului de congelare | 8 * Sertar pentru lactate (păstrare la rece) |
| 9 Sertarul pentru legume și fructe | 10 *Rafturi din sticlă |
| 11 *Raft de sticlă cu corp mobil | 12 Compartimentul frigorific |
| 13 Compartiment congelator | |

***Opțional:** Cifrele din acest manual de utilizare sunt schematice și s-ar putea să nu corespundă exact cu produsul dvs. Dacă

produsul dumneavoastră nu conține componentele relevante, informațiile se referă la alte modele.

4 Instalare

Locul corect pentru instalare

 Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

Produsul dumneavoastră necesită o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și

tavan, peretele din spate și pereții laterali. Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul). Dacă elementul nu este disponibil sau dacă este pierdut sau căzut, poziționați produsul astfel încât să rămână o distanță de cel puțin 5 cm între suprafața din spate a produsului și pereții camerei. Spațiul din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.



Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple pentru alimentarea la rețeaua electrică.

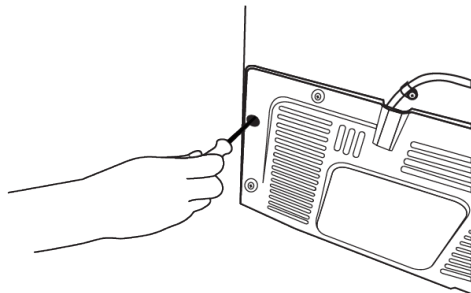


Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru orice avarie suferită de lucrările efectuate de persoane neautorizate.

Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic

Folosiți penele de plastic furnizate împreună cu produsul pentru a asigura destul spațiu pentru circulația aerului între produs și perete.

- Îndepărtați șuruburile de pe produs și montați șuruburile furnizate împreună cu elementele de fixare de tip pană.



- Atașați 2 pene de plastic de capacul de ventilație așa cum se vede în ilustrație.

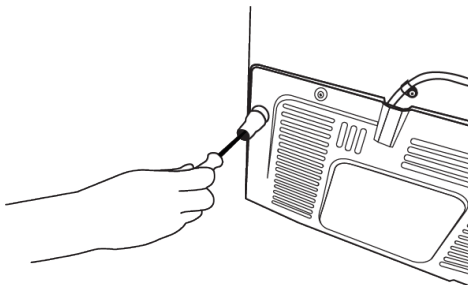


Cablul de alimentare al produsului trebuie să fie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, există pericol de moarte sau de vătămare gravă!



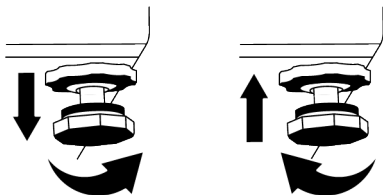
Dacă ușa încăperii este prea îngustă pentru a permite introducerea produsului, demontați ușa și răsuciți produsul în lateral; dacă acest lucru nu funcționează, contactați centrul de service autorizat.

- Dispuneți produsul pe o suprafață plată pentru a evita vibrațiile
- Așezați produsul la cel puțin 30 cm față de plite, cuptor și surse similare de căldură și la cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl păstrați în medii umede.



Ajustarea picioarelor frontale

Dacă produsul nu se află într-o poziție echilibrată, puteți regla echilibrul acestuia prin rotirea suporturilor frontale din partea dreapta sau stânga.



4.1 Conexiunea electrică



AVERTISMENT: Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple pentru alimentarea la rețeaua electrică.



AVERTISMENT: Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.

- Firma noastră nu își va asuma responsabilitatea pentru niciun fel de avarii produse din cauza folosirii fără

împământare sau conectare la alimentare în conformitate cu reglementările naționale.

- Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.



Avertizare! Suprafață fierbinte! Pereții laterali ai produsului dvs. sunt echipați cu țevi de răcire pentru a îmbunătăți sistemul de răcire. Lichidul de înaltă presiune poate curge prin aceste suprafețe și poate cauza suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Acest lucru este normal și nu necesită reparații. Aveți grijă când intrați în contact cu aceste zone.

RO

5 Pregătirea



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

5.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică



Conectarea produsului la sisteme electronice de economisire a energiei este dăunătoare deoarece poate afecta produsul.

- Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Nu puneți mâncare fierbinte sau băuturi în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul; blocarea circulației aerului din interior va reduce capacitatea de răcire.
- Deoarece aerul cald și umed nu va pătrunde direct în produsul dvs. atunci când ușile nu sunt deschise, produsul dvs. se va optimiza în condiții suficiente pentru a vă proteja alimentele. Funcțiile și componentele, cum ar fi compresorul, ventilatorul, radiatorul, dezghețarea, iluminatul, afișajul și așa mai departe, vor funcționa în funcție de necesitățile de consum minim de energie.

- În cazul în care există mai multe opțiuni, rafturile din sticlă trebuie amplasate astfel încât intrările de aer de la peretele din spate să nu fie blocate, și este de preferat ca intrările de aer să rămână sub raftul de sticlă. Această combinație poate ajuta la îmbunătățirea distribuției de aer și eficienței energetice.
- Utilizarea sertarului inferior în timpul încărcării este recomandată cu tărie.
- Alimentele se depozitează folosind sertarele din compartimentul frigorific pentru a asigura economisirea energiei și pentru a proteja alimentele în condiții mai bune.

5.2 Prima utilizare

Înainte de utilizarea frigiderului, asigurați-vă că ați realizat pregătirile necesare conform instrucțiunilor din capitolele „Instrucțiuni privind siguranța și mediul” și „Instalarea”.

- Lăsați frigiderul să funcționeze fără alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.
- Schimbarea de temperatură cauzată de deschiderea și închiderea ușii în timpul utilizării produsului poate duce în mod normal la condens pe rafturile ușii/corpului și pe produsele de sticlă plasate în produs.



Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal ca produsul să facă zgomot chiar dacă compresorul nu funcționează, deoarece lichidul și gazul pot fi comprimate în sistemul de răcire.



Este normal ca marginile frontale ale frigiderului să fie calde. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru împiedicarea condensului.



Pentru unele modele, panoul indicator se oprește automat la 1 minut după ce ușa este închisă. Va fi reactivat atunci când ușa este deschisă sau dacă este apăsat vreun buton.

5.3 Clasa climatică și definiții

Vă rugăm să consultați Clasa Climatică de pe plăcuța de identificare a aparatului. Una dintre următoarele informații este aplicabilă aparatului conform Clasei Climatice.

- **SN:** Clima temperată pe termen lung: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C.
- **N:** Clima temperată: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 32 °C.
- **ST:** Climă subtropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 38°C.
- **T:** Climă tropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.

6 Operarea produsului



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

- Nu utilizați unelte mecanice sau alte unelte decât cele recomandate de producător pentru a accelera operațiunea de dezghețare.
- Nu folosiți părți ale frigiderului, cum ar fi ușa sau sertarele, ca suport sau treaptă. Acest lucru poate duce la răsturnarea produsului sau deteriorarea componentelor sale.
- Produsul se utilizează numai pentru depozitarea alimentelor.

- Închideți supapa de apă dacă vă veți afla departe de casă (de exemplu, în vacanță) și nu veți folosi icematic sau dozatorul de apă pentru o perioadă lungă de timp. În caz contrar, pot apărea scurgeri de apă.

Înteruperea programului

- Dacă nu veți folosi produsul pentru o perioadă lungă de timp, deconectați produsul de la priză.
- Îndepărtați alimentele pentru a preveni mirosurile.
- Așteptați ca gheața să se topească, curățați interiorul și lăsați-l să se usuce, lăsați ușile deschise pentru a nu deteriora materialele plastice din interior.

7 Panoul de control al produsului



Read the “Safety Instructions” section first.

*Optional: Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance’s indicator panel.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

1. Error Condition Indicator

This indicator will be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" will be displayed on the freezer compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... will be displayed on the cooler compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed for a while when you load warm food to the freezer compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning will be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen except the energy saving symbol will be turned off. When the energy saving function is active, if you press any key or open the door, the energy saving function will be deactivated and the symbols on the screen will return to normal. The energy saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

3. *Wireless Key

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (at 0.5 second intervals). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol will illuminate continuously. If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual. HomeWhiz application will be used for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices.

Visit <https://www.homewhiz.com/> address for detailed information.

4. Cooler Compartment Temperature

Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooler compartment temperature to be set at 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 °C.

5. The Freezer Compartment

Temperature Setting Key

Temperature setting is made for freezer compartment. When the key is pressed, the freezer compartment temperature can be set at the values of -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

6. *Support Service Key

Press this key for 3 seconds to activate/deactivate the support service. Detailed information on the support service is provided in the "Support Service Feature" section.

7. Key for Resetting Wireless

Connection Settings

To reset the wireless connection settings, press on Quick freezing and Wireless connection keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

8. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freezing function will be activated. Freezer compartment temperature is set to -27 Celsius. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be cancelled automatically. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

*Handle Light Function Setting Key

Handle light function might be switched between open and closed modes by pressing the quick freezing key for 3 seconds. In the closed mode, the handle light is only activated when the appliance door is opened and it goes out after a while after the door is closed. In the open mode, the handle light is activated when the

appliance door is opened, the handle light stays on dimly after a while after the door is closed. The handle light function is set to the ex-factory closed mode.

9. *Compartment Conversion Key

Pressing compartment conversion key for 3 seconds, the freezer compartment switches

between cooler, off, and freezer modes.

If it is operated as the cooler compartment, the temperature of the compartment will be set as 4 °C. In the off mode, compartment temperature indicator shall display "--".

10. Cooler Compartment Off (Vacation)

Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol is illuminated. "--" shall be displayed on the Cooler Compartment temperature indicator and the cooler compartment does not actively perform cooling.

You should not keep your food in the cooler compartment if you activate this function.

Other

compartments continue to cool according to temperatures set before. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

8 Utilizarea produsului



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

8.1 Păstrarea alimentelor în compartimentul congelator și frigider

Păstrarea alimentelor în compartimentul congelator

- Puteți activa funcția Quick Freeze (Congelare rapidă) cu 4-6 ore înainte de funcția de congelare putând astfel efectua o răcire mai rapidă.
- Așteptați ca mâncarea fierbinte să ajungă la temperatura camerei înainte de a o pune în compartimentul congelator.

- Alimentele trebuie congelate în pachete separate împărțite în porții conform cantității consumate la o masă.
- Împachetarea alimentelor înainte de a le introduce în congelator este recomandată.
- Pentru a preveni expirarea termenului de păstrare, scrieți pe ambalaj data congelării, ora și denumirea produsului în funcție de termenii de păstrare a diferitelor alimente.
- Consumați rapid alimentele decongelate. Alimentele decongelate nu pot fi congelate din nou decât dacă sunt găsite.

Nu este sănătos să consumați alimente proaspete recongelate fără a le găti după ce sunt decongelate.

- Atunci când congelați alimente proaspete, evitați contactul acestora cu alimentele deja congelate. În caz contrar, alimentele congelate se vor dezgheța.

Păstrarea alimentelor care sunt vândute gata congelate

- Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului cu privire la termenul de păstrare al alimentelor. Nu depășiți termenul specificat în aceste instrucțiuni!
- Pentru a proteja calitatea alimentelor, intervalul de timp între tranzacția de cumpărare și depozitare trebuie să fie cât mai scurt posibil.
- Cumpărați alimente congelate care sunt păstrate la $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ sau temperaturi mai scăzute.
- Evitați cumpărarea alimentelor ale căror ambalaje sunt acoperite cu gheață etc. Aceasta înseamnă că produsul ar putea

fi parțial decongelat și apoi recongelat. Temperatura are impact asupra calității alimentelor.

- Nu depășiți termenul de păstrare recomandat de producătorul de alimente. Scoateți din congelator doar alimentele de care aveți nevoie.
- Înafara cazurilor în care în mediu înconjurător există circumstanțe extreme, dacă produsul dvs. (din tabelul cu valori setate recomandate) este păstrat la valorile setate specificate, el își va păstra prospețimea mai mult timp atât în compartimentul pentru produse proaspete, cât și în compartimentul congelator.
- În cazul în care compartimentul pentru alimente proaspete este setat la o temperatură mai scăzută, fructele și legumele proaspete se pot congela parțial.

Tabel valori setate recomandate

Setarea compartimentului de congelare	Setarea compartimentului frigider	Observații
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Aceasta este setarea implicită recomandată. Această setare este recomandată în cazul în care temperatura ambiantă este sub $30\text{ }^{\circ}\text{C}$.
$-20, -22$ sau $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Aceste setări sunt recomandate pentru temperaturile ambiante care depășesc $30\text{ }^{\circ}\text{C}$.
Quick Freeze (Congelare rapidă)	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Utilizați atunci când doriți să congelați alimentele într-un timp scurt. La încheierea procesului, produsul va reveni la poziția anterioară.
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ sau mai rece	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Utilizați aceste setări în cazul în care considerați că compartimentul răcitorului nu este suficient de rece din cauza temperaturii ambiante sau a deschiderii frecvente a ușii.

Congelare rapidă

1. Activați funcția de congelare rapidă cu 24 de ore înainte de așezarea alimentelor proaspete.
2. După 24 de ore de la apăsarea butonului, așezați alimentele care doriți să le congelați pe raftul al doilea cu o capacitate de congelare mai mare.
3. Funcția de congelare rapidă va fi dezactivată în mod automat după 48 de ore.

Detalii congelator

Conform standardelor IEC 62552, congelatorul trebuie să aibă capacitatea de a îngheța $4,5\text{ kg}$ de alimente la $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ sau la temperaturi mai scăzute la $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatura camerei în 24 de ore pentru fiecare 100 de litri din volumul compartimentului congelatorului. Produsele alimentare se pot păstra pentru perioade îndelungate de timp numai la temperaturi de sau mai mici de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Puteți păstra alimentele proaspete cu lunile (în congelator sau la temperaturi sub $18\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Produsele alimentare de congelat nu trebuie să ia contact cu alimentele deja congelate din interior, pentru a evita decongelarea parțială.

Fierbeți legumele și filtrați apa pentru a prelungi timpul de stocare în congelator. Puneți alimentele în ambalaje ermetice după filtrare și puneți-le în congelator. Bananele, roșiile, salata, țelina, ouăle fierte, cartofii și alte alimente similare nu trebuie congelate. În cazul în care aceste alimente îngheață, doar valorile nutriționale și calitățile alimentare vor fi afectate negativ. Nu se pune în discuție o putrefacție care ar amenința sănătatea umană.

Așezarea alimentelor

Rafturile din compartimentul congelator: Diverse alimente congelate precum carne, pește, înghețată, legume etc.

Rafturile din compartimentul frigider: Alimente în recipiente, farfurii cu capac și recipiente cu capac, ouă (în recipient acoperit)

Rafturi ușă compartimentul frigider: Alimente sau băuturi mici și ambalate

Sertarul pentru legume și fructe: Legume și fructe

Compartimentul pentru alimente proaspete: Delicatese (alimente pentru micul dejun, produse din carne care trebuie consumate repede)

Păstrarea alimentelor în compartimentul frigider

- Dacă ușa compartimentului este deschisă și închisă frecvent și lăsată deschisă o perioadă lungă de timp, temperaturile din compartiment cresc considerabil, ceea ce poate reduce durata de viață a alimentelor și poate duce la deteriorarea acestora.
- Pentru a nu provoca schimbări ale mirosului și gustului, alimentele trebuie păstrate în recipiente închise.
- Nu depozitați prea multe alimente în frigider. Pentru a asigura o răcire mai bună și mai omogenă, așezați alimentele separat, permițând circulația aerului rece printre ele.
- Asigurați circulația aerului lăsând spațiu între alimente și perețele interior. Dacă lipiți alimentele de perețele din spate, acestea pot îngheța.
- Așteptați ca mâncarea gătită și fierbinte să ajungă la temperatura camerei înainte de a o pune în frigider. Apoi, puteți pune mâncarea caldă în rafturile inferioare ale frigiderului. Nu așezați mâncarea caldă în apropierea alimentelor care se pot altera ușor.
- Dezghețați alimentele congelate în compartimentul pentru alimente proaspete. Astfel, puteți răci compartimentul pentru alimente proaspete folosind alimente congelate astfel putând economisi energie.
- Păstrarea fructelor tropicale necoapte (mango, soiuri de pepene galben, papaya, banane, ananas) în frigider poate accelera procesul de maturizare. Acest lucru nu este recomandat deoarece va duce la o perioadă mai scurtă de păstrare.
- Păstrați ceapa, usturoiul, chimbirul și alte legume rădăcinoase în condiții de cameră întunecată și rece, nu în frigider.
- Dacă observați că în frigider s-a alterat un aliment, aruncați-l și curățați accesoriile care au intrat în contact cu el.
- Pentru a răci rapid mâncărurile precum supe și tocane, care se gătesc în cratițe mari, le puteți pune la frigider, separându-le în recipiente de mică adâncime.
- Nu așezați alimente neambalate lângă ouă.
- Păstrați fructele și legumele separat și fiecare soi împreună (de exemplu: mere cu mere, morcovi cu morcovi).
- Scoateți legumele verzi din punga de plastic și puneți-le la frigider după ce le-ați înfășurat într-un prosop de hârtie sau

o cârpă. Dacă spălați acest tip de alimente înainte de a le pune în frigider, nu uitați să le uscați.

- Puteți crea atât un mediu umed, cât și să permiteți circulația aerului păstrând fructele și legumele, care sunt predispuse la uscare, în pungi de plastic perforate sau nesigilate.
- Înafara cazurilor în care în mediul înconjurător există circumstanțe extreme, dacă produsul dvs. (din tabelul cu valori

setate recomandate) este păstrat la valorile setate specificate, el își va păstra prospețimea mai mult timp atât în compartimentul pentru produse proaspete, cât și în compartimentul congelator.

Păstrați diferite alimente în diferite locuri în funcție de proprietățile acestora.

Aliment	Locația
Ou	Raft de ușă
Produse lactate (unt, brânză)	Dacă există, compartimentul de zero grade (pentru alimentele de mic dejun)
Fructe, legume și verdeață	Compartimentul fructe-legume, sertar pentru fructe și legume sau Compartimentul EverFresh+ (dacă există)
Carnea proaspătă, carne de pui, pește, cârnați etc. Alimente gătite	Dacă există, compartimentul de zero grade (pentru alimentele de mic dejun)
Produse gata de servit, produse împachetate, produse conservă și murături	Rafturile superioare sau raftul de ușă
Băuturi, sticle, condimente și snackuri	Raft de ușă

8.2 Alertă ușă deschisă

În funcție de model, sistemul de alertă de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră poate fi diferit.

Versiunea 1;

Dacă ușa produsului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s), se emite un semnal sonor de avertizare; în funcție de modelul produsului, poate fi afișat și un semnal vizual de avertizare (lumină intermitentă). Dacă închideți ușa dispozitivului sau apăsați un buton de pe ecranul dispozitivului, dacă acesta există, sunetul de avertizare se va opri.

Versiunea 2;

Dacă ușa dispozitivului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60s și 120 s), se declanșează alerta de ușă

deschisă. Alerta de deschidere a ușii se declanșează treptat. Pentru început, se va declanșa o avertizare sonoră. După 4 minute, dacă ușa nu este încă închisă, se activează un avertisment vizual (lumină intermitentă). Alerta de deschidere a ușii va fi amânată pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s) atunci când este apăsată orice tastă de pe ecranul produsului, dacă o astfel de tastă există. Apoi, procesul va începe din nou. Atunci când ușa dispozitivului este închisă, alerta de ușă deschisă va fi anulată.

8.3 Schimbarea sensului de deschidere a ușii

Sensul de deschidere a ușii a frigiderului poate fi schimbat în funcție de locul în care puneți frigiderul. Când aveți nevoie de așa ceva, luați neapărat legătura cu cel mai apropiat Service autorizat.

9 Caracteristicile produsului

9.1 Tehnologii sertar legume și fructe

Lumina albastră

Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate cu lumină albastră își continuă fotosinteza prin efectul frecvenței luminii albastre și, astfel, își păstrează conținutul de vitamine.

VitaminZone

Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate prin tehnologia VitaminZone își păstrează vitaminele pentru o perioadă mai lungă datorită luminilor albastră, verde, roșie și a ciclurilor de lumină-întuneric care simulează un ciclu de zi.

Atunci când ușa frigiderului dvs. este deschisă în timpul perioadei de întuneric a tehnologiei VitaminZone, frigiderul dvs. va simți acest lucru în mod automat și va ilumina sertarul cu una dintre luminile albastre, verzi sau roșii, pentru confortul dvs. După ce ați închis ușa frigiderului, perioada de întuneric va continua, reprezentând timpul de noapte într-un ciclu de zi.

9.2 Zona de depozitare a gheții

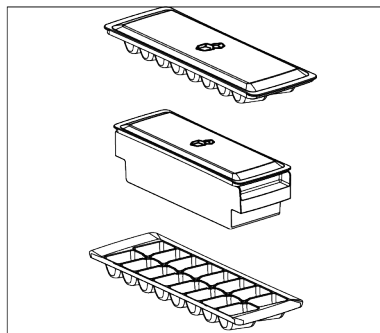
Recipient pentru gheață

Recipientul pentru cuburi de gheață vă permite să scoateți cu ușurință gheața din frigider.

Utilizarea recipientului pentru cuburi de gheață

1. Extrageți recipientul pentru cuburi de gheață din compartimentul de congelare.
2. Umpleți recipientul pentru cuburi de gheață cu apă.
3. Așezați recipientul pentru cuburi de gheață în compartimentul de congelare. În aproximativ două ore, cuburile de gheață vor fi gata.

4. Extrageți recipientul pentru cuburi de gheață din compartimentul congelatorului și îndoțiți-l ușor deasupra recipientului pe care îl veți servi. Gheața se va turna cu ușurință în recipientul de servire.



9.3 Sertar pentru fructe și legume proaspete

Sertarul pentru legume și fructe proaspete al frigiderului este conceput pentru a menține legumele proaspete prin păstrarea umidității. În acest scop, circularea totală a aerului rece este intensificată în cutia pentru legume și fructe. Păstrați fructele și legumele în acest compartiment. Păstrați legumele cu frunze verzi și fructele separat pentru a prelungi durata de viață.

9.4 Zona de depozitare la rece a produselor lactate

Sertar depozitare la rece

Sertarul de depozitare la rece poate atinge temperaturi mai scăzute în compartimentul frigorific. Utilizați acest sertar pentru a depozita delicatese (salam, cârnați, produse lactate etc.) și produse lactate care necesită o temperatură de depozitare mai scăzută sau produse din carne, pui sau pește pentru consum imediat. Stocarea fructelor și legumelor în acest compartiment nu este recomandată.

RO

9.5 AeroFresh

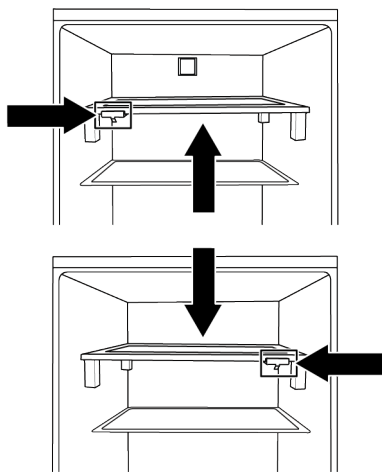
Este un sistem de distribuție a aerului care asigură o distribuție omogenă a temperaturii. Odată cu circulația aerului se asigură distribuția omogenă a temperaturii în compartimentul de depozitare a alimentelor proaspete, iar fluctuațiile de temperatură sunt menținute la cote scăzute. Aerul nu este suflat direct peste alimente iar acest lucru ajută la reducerea pierderii umidității. Astfel, prospețimea alimentelor depozitate în compartimentul pentru alimente proaspete al frigiderului este păstrată. În acest fel, alimentele sunt păstrate la temperaturi mai stabile și contactul cu aerul este redus. Uscarea și micșorarea alimentelor prin pierderea umidității este prevenită iar prospețimea este asigurată pentru mai mult timp.

9.6 Raft corp mobil

Raftul corp care se mută manual este o aplicație care permite utilizarea flexibilă a volumului rafturilor în frigider.

Când doriți să puneți un produs care este mai înalt decât distanța dintre cele două rafturi din frigider, deplasarea manuală a raftului spre dreapta ținându-l de mânerul prezentat în imagine vă va permite să

mutați raftul în sus. Deplasând mânerul spre dreapta, puteți mări manual dimensiunea raftului cu maxim 45 mm. Raftul corp care se mută manual poate fi mutat atunci când pe acesta există o greutate maximă de 10 kg. Dacă va fi vorba de mai mult de 10 kg, acesta trebuie folosit ca poliță fixă, similar celorlalte rafturi corp. În acest caz, dacă este necesar să reglați înălțimea raftului; luați mâncarea de pe raft, reglați poziția raftului după cum doriți și apoi puneți mâncarea înapoi. Greutatea maximă pe care o poate purta raftul în stare staționară este determinată la 40 kg.



10 Întreținerea și curățarea



AVERTISMENT:

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”.



AVERTISMENT:

Scoateți frigiderul din priză înainte de a-l curăța.

- Nu folosiți instrumente ascuțite sau abrazive pentru a curăța produsul. Nu folosiți materiale precum agenți de curățare de uz domestic, săpun, detergenți, gaz, benzină, diluant, alcool, ceară etc.

- Praful trebuie îndepărtat de pe grilajul de ventilație din spatele produsului cel puțin o dată pe an (fără a deschide capacul). Curățați ușa cu o cârpă umedă.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curăța ușa cu o cârpă umedă. Scoateți tot conținutul pentru a scoate rafturile ușilor și ale corpului. Scoateți rafturile ușilor ridicându-le în sus. Curățați și uscați rafturile, apoi montați-le la loc glisând de sus.

- Nu utilizați apă clorurată sau produse de curățare pe suprafața exterioară și pe componentele cromate ale produsului. Clorul va cauza ruginirea suprafețelor metalice.
- Nu utilizați unelte ascuțite și abrazive, săpun, materiale de curățare a locuințelor, detergenți, gaz, benzină, lac și substanțe similare pentru a preveni deformarea părții din plastic și îndepărtarea amprentelor de pe piesă. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru curățare și apoi uscați prin ștergere.
- Pe produsele fără caracteristica No-Frost, pe peretele din spate al compartimentului congelatorului pot apărea picături de apă și formarea gheții de grosimea unui deget. Nu curățați și nu aplicați niciodată uleiuri sau materiale similare.
- Utilizați o cârpă din microfibră ușor umezită pentru a curăța suprafața externă a produsului. Bureții și alte tipuri de haine de curățare pot provoca zgârieturi.
- Pentru a curăța toate componentele detașabile în timpul curățării suprafeței interioare a produsului, spălați aceste componente cu o soluție ușoară constând din săpun, apă și bicarbonat de sodiu. Spălați și uscați bine. Preveniți contactul apei cu componentele de iluminare și panoul de control.



ATENȚIE:

Nu folosiți oțet, alcool de frecare sau alți agenți de curățare pe bază de alcool pe orice suprafață interioară.

RO

Suprafețe externe din oțel inoxidabil

Utilizați un agent de curățare neabraziv pentru oțel inoxidabil și aplicați-l cu o cârpă moale, care nu lasă scame. Pentru lustruire, ștergeți ușor suprafața cu o cârpă din microfibră umezită cu apă și folosiți o lavetă uscată pentru lustruire uscat. Urmați întotdeauna venele din oțel inoxidabil.

Prevenirea mirosurilor neplăcute

Produsul a fost fabricat fără să prezinte orice mirosuri neplăcute. Cu toate acestea, dacă păstrați alimentele în compartimentele inadecvate și curățați suprafețele interne în mod necorespunzător se pot acumula mirosuri neplăcute.

- Pentru a evita acest lucru, curățați interiorul cu apă cu bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.
- Păstrați alimentele în suporturi sigilate, deoarece microorganismele care apar din alimentele păstrate în recipiente nesigilate vor provoca mirosuri neplăcute.
- Nu păstrați în frigider alimente expirate și alterate.

Protejarea suprafețelor din plastic

Dacă pe suprafețele din plastic se scurge ulei, acestea se pot deteriora; curățați-le imediat cu apă caldă.

11 Depanare

Verificați această listă înainte de a contacta departamentul de service. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

Frigiderul nu funcționează.

- Cablul de alimentare nu este complet reglat. >>> Introduceți ștecherul în priză.

- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> Verificați siguranța.

Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Ușa este deschisă prea frecvent. >>> Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Mediul este prea umed. >>> Nu instalați produsul în medii umede.

- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.
- Ușa produsului este lăsată deschisă. >>> Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Termostatul este setat la o temperatură foarte rece. >>> Setați termostatul la o temperatură adecvată.

Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Dezghețare este activată. >>> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Frigiderul nu este conectat la priză.>>> Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect în priză.
- Setarea de temperatură este incorectă. >>> Selectați temperatura adecvată.
- Nu este curent. >>> Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.

În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

- Este posibil ca noul dvs. frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Temperatura încăperii poate fi ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăpere.

- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Este un lucru normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăstate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Produsul poate fi setat la o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Setați o temperatură mai ridicată a compartimentului frigorific și verificați din nou.

Alimentele din sertarele frigiderului sunt înghețate.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Setati o temperatură mai ridicată a compartimentului frigorific și verificați din nou.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

- Ați selectat o temperatură foarte ridicată a frigiderului. >>> Setarea temperaturii compartimentului de răcire are un efect asupra temperaturii din compartimentul congelatorului. Așteptați până când temperatura pieselor relevante atinge nivelul suficient prin schimbarea temperaturii compartimentelor de răcire sau de congelare.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

Vibrații sau zgomot.

- Suprafața nu este plană sau dură >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.
- Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.
- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul emite un zgomot similar cu suieratul vântului.

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.
- Este posibil ca ușa să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.

Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> La reducerea umidității, condensul va dispărea.

Mirosuri neplăcute în frigider.

- Frigiderul nu este curățat în mod periodic. >>> Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.
- Alimentele au fost introduse în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și cauzează mirosuri neplăcute.
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

Ușa nu se închide.

- Este posibil ca ambalajele alimentelor să blocheze ușa. >>> Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.

- Suprafața nu este plană sau dură >>>
Asigurați-vă că suprafața este plană și destul de dură pentru a susține produsul.

Cutia legume/fructe este blocată.

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>>
Rearanjați alimentele în sertar.

Temperatura la suprafața produsului.

- Temperatura ridicată poate fi observată între două uși, pe panourile laterale și pe suprafața grilei din spate în timp ce produsul este pus în funcțiune. Acest lucru este normal și nu necesită reparații.

Ventilatorul continuă să funcționeze atunci când ușa este deschisă.

- Ventilatorul poate continua să funcționeze atunci când ușa congelatorului este deschisă.



AVERTISMENT: Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul. Este un lucru normal.

RO

DECLINARE RESPONSABILITATE / AVERTIZARE

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, dacă în secțiunea „Auto-reparare” de mai jos nu este autorizat altfel, reparațiile vor fi adresate mecanicilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un mecanic profesionist înregistrat este un mecanic profesionist cărui a s-a acordat acces la instrucțiunile și lista de piese de schimb ale acestui produs de către producător conform metodelor descrise în actele legislative în conformitate cu Directiva 125/2009/CE.

Cu toate acestea, numai agentul de service (adică mecanicii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta de la numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/cardul de garanție sau prin dealer-ul dumneavoastră autorizat poate asigura service-ul în condițiile garanției. Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de mecanici profesioniști (care nu sunt autorizați de) Grundig vor duce la anularea garanției.

Auto-repararea

Auto-repararea poate fi efectuată de utilizatorul final cu privire la următoarele piese de schimb: mânere de uși, balamale uși, tăvi, coșuri și garnituri de ușă (o listă actualizată este disponibilă support.grundig.com începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare gravă, auto-repararea menționată se va face urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în support.grundig.com. Pentru siguranța dumneavoastră, scoateți produsul din priză înainte de a încerca orice auto-reparare.

Reparațiile și încercarea de reparații ale utilizatorilor finali pentru piesele care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în support.grundig.com, ar putea ridica probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Grundig, și ar putea duce la anularea garanției produsului.

Prin urmare, este recomandat cu tărie ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri mecanici profesioniști autorizați sau mecanici profesioniști înregistrați. În caz contrar, încercările de reparație efectuate

de utilizatorii finali pot cauza probleme legate de siguranță, pot deteriora produsul și pot cauza incendii, inundații, electrocutări și grave vătămări corporale.

Cu titlu de exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie să fie adresate mecanicilor profesioniști autorizați sau mecanicilor profesioniști înregistrați: compresor, circuit de răcire, placa principală, placă invertor, placă de afișare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea pieselor de schimb ale frigiderului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru ca frigiderul să funcționeze corect.

Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni.

Acest produs este prevăzut cu o sursă de iluminare de clasă energetică „G”.

Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de mecanici profesioniști.

